88STE JAARGANG No.: 28 DINSDAG 2 FEBRUARI 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

R. ISA KAN VANDAAG BESPREKINGEN AFRONDEN

Partijraad PPA laat huidige premier vallen

Regering zonder Petronia

WILLEMSTAD/ORANJESTAD. – Informateur R. Isa is vanmorgen met de politieke partijen die zich vorige week in principe bereid hebben verklaard om aan een nieuwe regering mee te werken, besprekingen begonnen in het Holiday Inn hotel. De mogelijkheid is niet uitgesloten dat de heer Isa er vandaag in slaagt een regering te vormen waaraan deelnemen de DP met drie ministers de PPA eveneens met drie ministers, de AVP met twee. De NVP/U en Frente Obrero zullen niet deelnemen aan de nieuwe regering, omdat zij zoals bekend bezwaren hebben tegen het premierschap van de heer Isa en beiden de heer Petronia steunden. De heer Petronia is echter, zoals wij reeds zaterdag hadden voorspeld, gisteravond door de partijraad van de PPA gewipt als kandidaat voor één van de drie ministerzetels die de PPA zijn toegewezen. Informateur Isa werd vanmorgen echter met een nieuw probleem geconfronteerd. De heer Claude Wathey van de Bovenwinden heeft telefonisch en later ook per telegram min of meer gedreigd zijn steun op te zeggen als de heer Petronia niet in het kabinet wordt opgenomen. De heer Wathey wijst erop dat de PPA aanvankelijk twee ministerzetels waren toegewezen, maar dat de DP akkoord was gegaan met een derde zetel voor de PPA toen de heer Wathey laatstgenoemde partij steunde. De heer Wathey wil echter persé een van de drie PPA-zetels bezet zien door E. O. Petronia en zo niet dan zegt hij zijn steun op.

duidelijke voorkeur heeft uitgesproken voor Verkeer en Vervoer, maar deze portefeuille is reeds in handen van de heer Chance.

Een mogelijkheid zou zijn dat de heer Chance de portefeuille van Sociale Zaken en Arbeid wordt aangeboden, waar nog geen duidelijke kandidaat voor is. De heer Chance heeft in het verleden al eens waargenomen voor Sociale Zaken, namelijk in de periode-Nita, maar het is de vraag of hij persoonlijk niet Verkeer en Vervoer prefereert boven deze „zware portefeuille".

De tweede ministerzetel van de AVP zou naar verluidt gaan naar de heer Rudy Frank, een leraar van de John F. Kennedy-school te Oranjestad die Onderwijs zou kunnen krijgen. Als statenvoorzitter wordt genoemd de heer F. L. "Wijkie" Maduro van de AVP/COM, terwijl naar alle waarschijnlijkheid ex-minister S.G.M. Rozendal naar Den Haag gaat als gevolmachtigd minister.

Als de besprekingen die vanmorgen om tien uur begonnen in het hotel Holiday Inn gunstig verlopen dan is het niet uitgesloten dat de heer Isa vandaag nog naar de gouverneur zal gaan om te laten weten dat hij de formatie-opdracht aanvaardt.

Dat de huidige premier E.O. Petronia kan rekenen op de steun van de Curacaose bevolking – trouwens het feit dat zowel de NVP/U als Frente Obrero min of meer als voorwaarde hebben gesteld om mee te doen aan een nieuwe regering dat Petronia terugkeert als minister-president was hier een indicatie van – blijkt uit pamfletten en met de hand geschreven bulletins die in de straten van Willemstad worden opgeplakt zoals deze die luidt: „Heel Curaçao staat achter Petronia. Om zijn kleur wenst de DP hem niet. Wij nemen wraak op al degenen die tegen ons zijn om onze huidskleur. Wij hebben de meerderheid". De vlugschriften zijn niet ondertekend.



Partijraad wipt Petronia

De heer Petronia die reeds sinds 1961 als minister in de Antilliaanse regering is opgetreden werd gisteravond door de partijraad van de PPA gepasseerd toen gestemd moest worden voor drie kandidaat-ministers van de partij. Bij deze stemming die geheim was en waarbij alle zeventien partijraadsleden aanwezig waren kreeg de heer F. J. Tromp 14 stemmen, dr. Dennert 13 stemmen en L. Chance 12 stemmen. De heer Petronia die tot voor kort de meerderheid van de partijraad achter zich had staan, verwierf slechts negen stemmen.

Voor de PPA keren dus de ministers Tromp en Chance in het kabinet terug, waarschijnlijk op dezelfde posten die zij nu reeds bezetten, namelijk Financiën en Verkeer en Vervoer. De heer Dennert wordt genoemd voor de portefeuille van Welvaartszorg en Volksgezondheid. Voor de DP komen de ministers F. Pijpers (economische Zaken) en O.R.A. Beaujon (justitie?) terug, terwijl zoals bekend de DP de heer Isa heeft aangewezen als premier. De AVP zal ongetwijfeld de heer Dominico Croes presenteren als kandidaat-minister. Welke portefeuille de heer Croes krijgt is nog niet zeker. Bekend is dat hij in het verleden een

Man verdronken

WILLEMSTAD. — De heer Eusebio Ascal overleed vannacht tegen één uur nadat hij van de kademuur waarop hij zat in het water was gevallen. Om twaalf uur kwam bij de havenpolitie het bericht binnen dat er op de kademuur tegenover het gouvernementspaleis een man gevaarlijk dicht bij het water zat. Toen de politie arriveerde, bleek dat de man reeds in het water was gevallen en er ook weer was uitgehaald door de heer Ramon Achado, die voorbijliep en de man in het water zag drijven. Men was bezig water uit de longen van het slachtoffer te pompen en de politie paste na aankomst mond op mond ademhaling toe, waarna het slachtoffer weer tekenen van leven begon te vertonen. Hij werd toen onmiddellijk naar het ziekenhuis vervoerd, waar hij even later toch kwam te overlijden.

ROTTERDAM — Bij een ontploffing aan boord van de sleephopperzuiger "Humber River", in aanbouw op de werf van Gusto in Schiedam, heeft zich een ontploffing voorgedaan. Er zijn drie zwaargewonden en een onbekend aantal lichtgewonden.







WILLEMSTAD. – Het traditionele bezoek van de nieuw gekozen prins Carnaval met zijn gevolg aan de gezaghebber van Curacao, vond gistermiddag plaats. Bij de ingang van het bestuurskantoor werd het gezelschap verwelkomd door de heer J. A. Hermelijn, waarna men zich naar de vergaderzaal begaf. Na een korte toespraak van de heer Kibbelaar vond daar de symbolische machtsoverdracht plaats waarbij de gezaghebber aan prins Alegria (George Silié) een grote sleutel overhandige. Prins Alegria sprak enkele woorden van dank uit en met een heildronk op het succes van het komend Carnaval op Curacao werd de plechtigheid besloten. Samen met de Prins en zijn Pancho waren ook aanwezig de verschillende carnavalskoninginnen en het bestuur van het carnavalscomité. Na de plechtigheid werd nog een ritje door de stad gemaakt.

Zuid-Vietnam valt zuid-Laos binnen

TOKIO – Het Japanse persbureau Kyodo meldt, dat sinds gisteren enkele duizenden man Zuidvietnamese troepen in zuid-Laos opereren. In een bericht van Kyodo uit Saigon heet het, dat vier - à vijfduizend man Zuidvietnamese troepen, onder wie valschermjagers, in zuid-Laos een operatie zijn begonnen. De Amerikaanse luchtmacht zou deze operatie steunen. Aan de operatie nemen echter geen Amerikaanse grondtroepen deel. Aan de andere kant maakte het Noordvietnamese persbureau vanmorgen melding van grote Amerikaanse troepenconcentraties langs de grenzen met Laos, waarbij tienduizenden manschappen zouden zijn betrokken. Ook werd gerept over meer gewapende verkenningen, die hoe langer hoe dieper in "de bevrijde zone" van zuid–Laos gaan. Het communistisch georienteerde "Laotiaanse patriottische front" heeft een beroep gedaan op de Sovjet–Unie en Engeland om de „uiterst gevaarlijke situatie" in Laos nauwlettend in het oog te houden.

Washington en Saigon bewaren stilzwijgen

Zowel in Washington als in Saigon bewaart men een strikt stilzwijgen tegenover de aanhoudende geruchten over een Amerikaans-Zuidvietnamees offensief in het zuiden van Laos. Wel maakt men gewag van een grootscheepse concentratie van Noordvietnamese troepen in Laos, welke in de afgelopen maanden gaande zou zijn.

Een woordvoerder van het Pentagon wilde niet praten over eventuele Amerikaanse en Zuidvietnamese plannen om iets aan deze militaire machtsuitbreiding te doen. Hij wees echter op uitlatingen van minister Rogers, die vorige week vrijdag zijn bezorgdheid over de situatie in het zuiden van Laos uitte.

De woordvoerder wilde evenmin commentaar leveren op het door de Amerikaanse militaire autoriteiten in Saigon uitgevaardigde nieuwsembargo.

De Sovjet-Russische premier Kosygin is van mening dat een invasie in het zuiden van Laos op handen is. Hij zei dit maandagavond tijdens een diner in het Kremlin ter gelegenheid van het bezoek van een Syrische delegatie en waarschuwde daarbij dat de Sovjet-Unie de verslechterende situatie in Indo-China nauwlettend volgt.

Washington zal uiteindelijk gedwongen worden zijn „beschamende agressie" te staken en akkoord moeten gaan met de vredesvorstellen van Hanoi en de Vietcong, aldus de Russische premier, die het Sovjet-standpunt herhaalde dat vrede in Indo-China afhangt van een politieke regeling voor Vietnam, Cambodja en Laos.

Maanlanding Apollo gaat door

Nieuwe moeilijkheden bij vlucht ondervonden

HOUSTON – Het controlecentrum in Houston heeft meegedeeld dat de Apollo-14 zijn taak volgens plan zal uitvoeren ondanks de moeilijkheden van zondag met het koppelen van capsule en maanlander.

De drie ruimtevaarders in de Apollo-14-cabine hebben maandagmiddag na de moeilijkheden met het koppelen toestemming gevraagd twee uur eerder rust te nemen dan in het programma was voorzien. De vluchtleiding had er niet het minste bezwaar tegen en binnen korte tijd was de Apollo-bemanning in diepe rust, waarvan ze tot half één in de nacht van maandag op dinsdag kon genieten. Maandagavond was hun ruimteschip ruim 173.000 km van de aarde verwijderd. De snelheid bedroeg toen 6.200 km per uur.

Shepard, Mitchell en Roosa zouden na hun rustperiode opnieuw het koppelingssysteem van de twee cabines aan een nauwgezet onderzoek onderwerpen.

Voor het overige zal vandaag voor de astronauten erg rustig zijn. Ze behoeven slechts een koerscorrectie uit te voeren en zullen zich verder met routine-werkzaamheden bezig houden.

In Houston zijn de technici maandag urenlang bezig geweest met elektronische rekenmachines, werktekeningen en modellen om er achter te komen wat de oorzaak van de koppelingsmoeilijkheden geweest kan zijn. Overigens deden zich de afgelopen nacht nog twee mankementen voor. Eerst had men enige moeite om de ruimtecombinatie aan het rollen te krijgen, een beweging die nodig is om de zonnewarmte gelijkmatig te verdelen. Het lukte pas bij een tweede poging.

De tweede moeilijkheid zat in het vuil-afvoersysteem van de cabine. Het afval wordt overboord gezet, waarbij kleppen ervoor zorgen dat daarbij geen zuurstof uit de cabine ontsnapt. Deze kleppen lieten vannacht teveel zuurstof door, maar de ruimtevaarders konden de zaak repareren.

Wankele basis

ZOALS WIJ ZATERDAG reeds voorspeld hadden en gisteren na de luidruchtige tegenberichten van de PPA-partijleiding nogmaals bevestigden, is de huidige premier E. O. Petronia die de laatste jaren een vooraanstaande plaats innam in de PPA en sinds 1961 een ministerfunctie bekleedde in de Antilliaanse regering, door de partijraad van de PPA gewipt toen gestemd moest worden voor driekandidaten die de partij toegewezen ministerzetels in het nieuwe kabinet mogen gaan innemen.

Op democratische wijze, maar volgens sommigen niet zonder intriges vooraf, is de heer Petronia de laan uitgestuurd nadat al min of meer zeker was dat hij de steun niet had van de PPA-statenleden die trouwens — met uitzondering van de heer Dennert — indertijd al hun voorkeur hadden uitgesproken voor de heer Tromp tegen de heer Petronia toen het om het aanwijzen van een premier ging.

E. O. Petronia die na dertig mei een bindende factor is gebleken in het woelige politieke leven van de Nederlandse Antillen, die de zeker vlak na de verkiezingen van 5 september 1969 ver van elkaar staande DP en Frente Obrero in één regering wist te brengen en sindsdien aan de lopende band allerlei problemen op lands- en eilandsniveau heeft opgelost, moest verdwijnen voor partijgenoot H. Dennert die hij heeft gesteund voor het partijleiderschap en de heer R. Isa die als premier zijn plaats gaat innemen.

Hoe de reactie op de benoeming van de heer Isa als minister-president zal zijn valt moeilijk te voorspellen. Sinds zijn benoeming tot informateur zijn er van bepaalde zijde bezwaren gemaakt tegen zijn persoon en uit allerlei gedrukte of gestencilde pamfletten en met de hand geschreven vlugschriften die worden verspreid, blijkt op Curacao een groeiend onbehagen tegen de man die als minister van Justitie in de regering-Kroon van vóór 30 mei heeft gezeten. Isa staat bekend als de man van de „harde lijn", van een rechtstreekse aanpak die de problemen niet uit de weg gaat. Of hij met deze houding ontzag zal weten in te boezemen bij de gewone man, dan wel eerder zal werken als een rode lap op een stier durven wij niet te voorspellen. Bij de benoeming van de heer Kibbelaar tot gezaghebber werd ook hij een man van de „harde lijn" genoemd, maar voor zover wij hebben kunnen nagaan heeft deze karaktereigenschap — als hij die heeft — de heer Kibbelaar nog geen kwaad gedaan.

Het is namelijk de vraag wat wij van een bestuurder verwachten. Of hij moet regeren als een dictator en zonder enige inspraak van wie dan ook, dan wel dat hij als leider van een team een gericht beleid voert maar zich laat adviseren door terzake deskundigen en niet doof is voor de wensen en verlangens van het volk, maakt een groot verschil.

Voor wat betreft de samenstelling van de nieuwe regering gaat krijgen willen wij opnieuw opmerken dat er sprake is van een duidelijk „Arubaans overwicht" nu de NVP en Frente niet meedoen: 5 Arubaanse en slechts drie Curacaose ministers. Gezien de houding van de heer Wathey zal de regering gevormd door DP-PPA en AVP maximaal op 14 statenleden kunnen rekenen, waarbij nog afgewacht moet worden of de heer Petronia in de Staten terugkeert en hoe hij zich dan zal opstellen en wat statenleden als R. Elhage en Frans in de toekomst zullen gaan doen. De basis is dus minder breed dan men zo op het eerste gezicht zou veronderstellen en de AVP die in de eilandsraad van Aruba oppositie voert tegen het BC dat in handen is van de PPA, neemt een duidelijke sleutelpositie in en kan op elk gewenst moment de regering laten vallen.

Gouverneur drs B. Leito staat dan ook voor een moeilijke beslissing wanneer de informateur hem straks verslag komt uitbrengen over zijn bevindingen teneinde het formateurschap al dan niet te aanvaarden. Zolang Frente of de NVP-U niet toetreden tot de regering blijft de basis bijzonder wankel en lijken nieuwe verkiezingen de enige oplossing in de steeds uitzichtlozer wordende pogingen tot de formatie van een stabiele regering die werkelijk de verlangens van het volk vertegenwoordigt en tegelijkertijd in staat is een efficiënt en doortastend beleid te voeren.



ORANJESTAD. – In het toeristenbureau had gistermorgen een korte plechtigheid plaats waarbij het hoofd van dit bureau Mikel S. Kuiperi in tegenwoordigheid van gedeputeerde Virgilio Kock aan de chauffeur van taxi 56, de heer Hendrik Croes, een plaquette overhandigde. Hij deed dit op verzoek van enige toeristen uit Colombia, die getroffen waren door de wijze waarop de heer Croes tijdens hun verblijf op Aruba optrad. De heer Kuiperi stelde de heer Croes ten voorbeeld en benadrukte dat hij door zijn optreden een positieve bijdrage voor het toerisme op Aruba leverde.

Hogere transportkosten voor Arabische tapline

BEIROET – Door de regeling van de Trans-Arabian Pipeline Company met Syrië stijgen de kosten voor het invoer van olie uit Saoedi-Arabië door de leiding van de tapline naar de Middellandse Zee met ongeveer tien dollarcent per barrel, zo is maandag in Beiroet meegedeeld.

De Syrische regering heeft zondagavond bekendgemaakt dat de maatschappij erin heeft toegestemd een bedrag van negen miljoen dollar ineens te betalen – waarschijnlijk als vergoeding van de schade als gevolg van het weglopen van olie nadat de leiding vorig jaar mei door een bulldozer werd beschadigd – en de jaarlijkse belangen voor het gebruik van het Syrische gedeelte der leiding te verhogen van 4,5 miljoen dollar tot 8,5 miljoen dollar.

Functionarissen van de tapline hebben de Syrische gegevens willen bevestigen noch tegenspreken, kennelijk omdat zij de onderhandelingen die binnenkort met Saoedi-Arabië, Jordanië en Libanon zullen beginnen over nieuwe doorvoerovereenkomsten, niet willen beïnvloeden.

Aangezien de bilaterale overeenkomsten van 1962 en 1963 met de vier landen waar de leiding doorheen loopt, voorzien in gelijke behandeling, zal elk van die landen waarschijnlijk evenveel meer ontvangen als Syrië, nl vier miljoen dollar per jaar. Dat houdt in dat de doorvoerbetalingen met ten minste zestien miljoen dollar zullen stijgen. Zij bedragen thans per vol jaar gemiddeld veertig miljoen dollar bij volledig gebruik van de leidingcapaciteit van 480.000 barrel (76,32 miljoen liter) per dag.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Lady in cage. WEST-END: 19.00 en 21.00 The bridge at Remagen. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Baby love. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 100.000 dollars for Ringo. CINE-RIO: 20.00 The Kremlin letter. AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15 Los amores de Lucrecia Borgia. ASIENTO: FILMLIGA: 20.30 High and low.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Americana, TEL.: 23636; PUNDA: Piar, TEL.: 13040.

DIVERSEN

CENTRO PRO ARTE: 19.30 en 21.30 optreden The Twinkle Stars.

BRIDGE: 20.00 Cur. viertallenkamp. - Rust en Burgh.

UITZENDING: 20.00-20.15 programma Famiya Planeá - via Radio-Hoyer 3.

SPORT

VOLLEYBALL: 20.15 toernooi C.C. Lucky Masters - Salem vs Segh Stars (dames); 21.00 Wescar vs Lightning (heren) - baan Sint Franciscuscollege, Janwé.

BASEBALL: 20.00 Ponce vs White Horse - memorial cup - Rifstadion.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.00-12.30 te Westpunt (vóór kerk); 13.00-15.00 te Barber (vóór school).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (vóór sportveld t.o. markt); 10.45-12.00 te Leliënberg/Wacao (C.U.-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor New York; 15.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

TOERISTENSCHIP: 07.00-05.00 Leonardo da Vinci - vert. C.T.C. - Caracasbaai.

E.H.B.O.: 14.00-16.00 aanvang cursus - (jongeren zestien tot achttien jaar) - Rode Kruispost, Fokkerweg.

CENTRO PRO ARTE: 19.30 optreden The Twinkle Stars.

UITZENDING: 14.30-14.45 programma Famiya Planeá - via CUROM.

FAMIYA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

CATECHISATIE

EBENEZER CHURCH: twaalf tot veertien jaar: 17.00-17.45; vijftien jaar en ouder: 17.45-18.30.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. – Op de New Yorkse effectenbeurs is maandag opnieuw zeer flink gehandeld. De koersen behaalden de grootste winst in meer dan een week tijd. Het indexcijfer van Standard and Poor sloot 62 cent hoger op 105/75 dollar. Het indexcijfer van Dow Jones voor de industriefondsen gaf per saldo een verbetering te zien van 9/24 punten tot 877/74. Van de verhandelde fondsen noteerden er naar verhouding twee hoger tegen een lager. De omzet had een omvang van 20/7 miljoen aandelen. Bij het slot had de tikker een achterstand opgelopen van drie minuten. President Nixon heeft maandag het congres een boodschap doen toekomen, waarin hij zich optimistisch uitliet over de economie. Dat droeg over het algemeen bij in een verbetering van het beleggersklimaat.

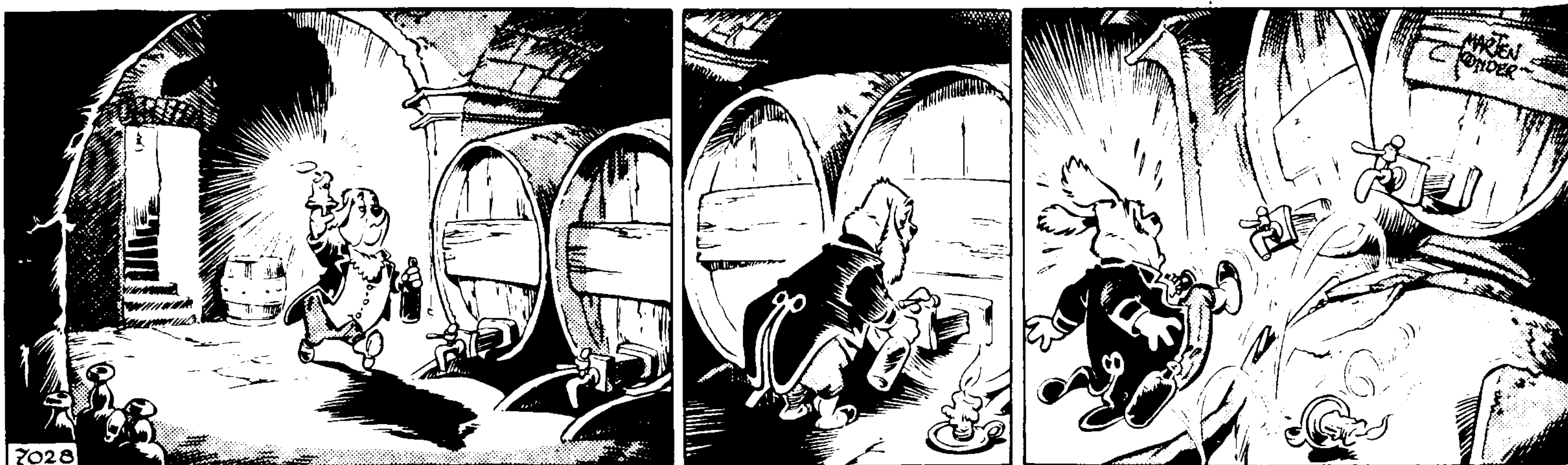
Beurs van New York

	1/2		1/2
Acf Industries Inc.	46 1/2	Marcor Corp	33 3/8
Air Reduction Co	22 3/4	Martin Mariette Corp	20 3/4
Allied Chemical	25 1/4	May Department Stores Co	35
Allied Chemical	65 3/8	McDonnel Douglas Aircrafn	27 5/8
Aluminium Co of America	46 1/8	Merck & Co	95
American Brands	43 1/4	Minnesota Mining & Mfg	99 5/8
American Cyanamid Co	35 1/2	Mobil Oil Corp.	53
American Electric Power	30 7/8	Monsanto Co	38 3/8
American Metal Climax	33 5/8	National Biscuit Co	50
American Motors Corp.	6 7/8		40 5/8
American Smelting & Refining	28 1/8	National Cash Register	17 1/4
American Telephone & Telegrap	53 5/8	National Distillers & Chemic	24 5/8
Ampex Corp	21	National Gypsum Co	42 5/8
Anaconda Company	22 1/2	National Steel Corp	24 1/8
Armco Steel Corp	20 1/2	North American Rockwell C	21
Atlantic Richfield Co	68 3/4	Olin Mathieson Chemical	33 1/8
Bendix Corp	33 7/8	Pacific Gas & Electrical	6 7/8
Bethlehem Steel Corp	22	Pennsylvania Central Co	53 1/4
Boeing Co	20 7/8	Pepsico, Inc	39 3/4
Burroughs Corp	117	Phelps Dodge	53 1/2
Canadian Pacific Ry Co	69 5/8	Philip Morris Inc	30 5/8
Celanese Corp of America	68 1/8	Phillips Petroleum	58 1/2
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	49 3/8	Proctor & Gamble Co	31 7/8
Chesapeake & Ohio Ry	58 5/8	Radio Corp of America	29
Chrysler Corp	26 7/8	Ojjc Republic Steel Corp	57 1/2
Cities Services Co	47 1/8	Reynolds Tobacco (R.J.)	40 1/4
Colgate Palmolive Co	46 3/8	Royal Dutch Petroleum	26 1/2
Colt Industries Inc	19 3/4	Sears, Roebuck & Co	80 1/8
Commonwealth Edison	41 3/8	Shell Oil Co	49 1/8
Consolidated Edision of NY	27 5/8	Southern Co	27 1/8
Continental Can Co	42	Southern Railway	68 1/8
Continental Oil	29 3/4	Sperry Rand Corp	30
Curtiss Wright Corp.	28 1/4	Standard Oil of California	54
Dart Ind	37 3/4	Standard Oil Co Indiana	58 3/4
DOW Chemical	79 1/2	Standard Oil Co New Jersey	72
Dupont (e.i.) de Nemours	142 5/8	Studebaker Worthington Inc	58 3/4
Eastman Kodak	76 3/8	Sunn Oil	48 1/2
First National City Bank	66 5/8	Texaco Inc	34 1/8
Ford Motor Co	56 1/2	Texas Instrument Inc	87 3/8
Fruehauf Corp	32 1/2	Transamerica Corp	17 7/8
General Electric Co	104 3/4	Union Carbide Corp	43 7/8
General Food Corp	84 1/8	Union Pacific Railroad	42 5/8
General Motors	81 5/8	Uniroyal	21 3/8
General Public Utilities	23	United Aircraft Corp	37 1/8
General Tel. & Electronics	30 7/8	United Fruit Co	18 3/8
Getty Oil	79 3/4	US Steel Corp	33 1/4
Gilette Co	46 5/8	Western Union Telegraph	44 3/8
Gimbel Brothers Inc.	39	Westinghouse Electric Corp	73 1/8
Goodyear Tire & Rubber	30 1/4	Woolworth (F.W.)	39 1/4
Gulf Oil Corp	29 1/2	American Stocks	17 5/8
Illinois Central Ind.	32 3/4	American Stocks	
Intern. Business Machine	327 1/4	Brascan	
Intern. Harvester	32 1/4	Amerade	49 3/8
Intern. Nickel of Canada	46 1/4	Brit. Am. Oil	20 1/2
Intern. Paper	38 1/4	Caterpillar	48
Intern. Tel & Tel	54 3/4	Columbia Gas	38 3/8
Johns-Manville Corp	41 5/8	North Am. Phil Corp	29 1/2
Kennecott Copper Corp	38	Westerban	37 1/8
Kraft Co	44 1/2	KLM	55
Litton Industrie Inc	26 3/8	Twent. Cent. Fox	11
Lockheed Aircraft	12 3/8	DOW Jones Index	

Beurs van Amsterdam

	1/2	2/2		1/2	2/2
1. 7 pCt Ned 66/1	96.40	96.60	34. Naarden	92.20	94.00
2. AKZO	89.40	98.10	35. Ogem	84.80	85.00
3. Heinekens bel en bel	211.10	212.00	36. Pakhoed	76.00	77.80
4. Heinekens bier	213.10	215.10	37. Rijnschelde	174.00	174.50
5. Hoogovens	79.80	80.60	38. EMS	16.90	16.90
6. Philips	49.40	49.40	39. Scholten-honing	48.50	47.50
7. Unilever	93.50	93.60	40. VMF	71.50	71.30
8. Kon Olie	139.30	139.60	41. Ver Ned Uitgeversb	120.00	123.50
9. KLM	177.80	181.00	42. Wereldhaven	488	—
10. KNSM	99.00	100.60	43. Wessanen	68.00	67.50
11. v. Ommeren	293.30	294.30	44. Ant. Brouwerij	—	147
12. Scheepvaart Unie	87.10	87.30	45. Ant. Verf	127.5	127
13. Alg Bank Ned	259.30	260.50	46. Aruba Electr.	106	107
14. Nat Nederlanden	77.80	...	47. Sur. Brouwerij	—	—
15. Ngombezi	77	80.50	48. Converto	840	845
16. Alb Heijn	171.50	170.00	49. Goldmines	120.80	122.80
17. Bergh en Jurgens	218.5	217.9	50. Ika Bel Mij	164.00	168.00
18. Bergoss	130.00	133.00	51. Nefo	66.10	65.60
19. v. Berkel	185	188	52. Robeco	230.40	230.50
20. Bols	140.00	141.00	53. Rolinco	177.00	177.00
21. Bredero ver bedr	425	436	54. Utilico	127.00	126.50
22. Buehrmann Tetteroc	76.30	76.00	55. Alcan Alum.	25.5	26
23. Bijenkorf beheer	349	346	56. Ned Ant 6 1/2 67	89.5	90.5
24. Calve	662	665	57. Ned. Ant 5 60	—	81
25. Cur. Handelmij	185	188.5	58. Ned. Ant 4 1/2 59	92.6	92.6
26. Elsevier	450	450.00	59. Ned. Ant 4 1/2 62	82.3	82.1
27. Fokker	55.80	55.90	Intern Concern	101.1	101.3
28. v. Gelder	95.50	96.00	Industrie	119.0	120.0
29. Gist-brocades	97.20	97.80	Scheepvaart	89.1	98.6
30. v.d. Grinten	248.00	49.50	Banken	98.1	107.2
31. Hagemeijer	127.40	129.00	Handel	92.9	93.9
32. Internatio-Muller	52.00	53.20	Algemeen	106.4	107.1
33. Kon Ned Papier	141.50	140.00			

Tom Poes en de Erfpachter



7028. – Joost was intussen in de kelder afgedaald, en, bijgelicht door een kaars, trad hij nu op enige grote vaten toe die daar op hun stutten rustten. Zorgzaam zocht hij een lege fles uit en hield die onder een van de kranen. „Het is héél betreurenswaardig om zo port te moeten serveren", sprak hij tot zichzelf. „De drank is niet gechambreerd en heeft geen tijd om na het tappen tot rust te komen. Wat zal de markies er wel niet van zeggen? " Hij opende de kraan en liet de rode straal voorzichtig in het glaswerk lopen, er voor zorgende dat er geen drupje verloren ging. „Trouwens", hernam hij, „de komst van die oude dame zal ook al storend op de spijsvertering werken, wanneer ik zo vrij mag wezen. Hier kan niets goeds uit komen..." Op dat moment klonk er een dof gerommel onder de keldervloer, en een trilling voer door het gebindte. Joost richtte zich haastig op en wierp een ongeruste blik om zich heen. „W-wat is dat? " mompelde hij met bevende lippen. „Z-zou d-dat een aardbeving zijn? Ik-kan b-beter naar b-boven gaan..." Maar daar kreeg hij de tijd niet voor. De tegels waarop hij stond, werden met grote kracht omhoog gedrukt, zodat hij zijn evenwicht verloor en dreunend ter aarde stortte. Voor zijn uitpuilende ogen viel het vat van zijn steunen, en terwijl de kostelijke port kletterend in de ontstane scheuren verdween, doofde de kaars.

Rechter Tie en de vossemoorden



20–13. – Op een wenk van Yoe-lan laat de huismeester een tenger meisje van een jaar of achttien binnen. Rechter Tie kijkt vragend naar zijn collega. Hij kent Lo's smaak, en kleine Phoenix is geen opvallende schoonheid. Ze moet dus wel een heel bijzondere danseres zijn. „Deze persoon betreurt haar geringe talenten", stamelt het meisje, maar Yoe-lan onderbreekt haar. „Keurig gezegd, kind", zegt ze. „Met je welnemen zal ik haar nu de feestzaal laten zien, Lo. Ze denkt erover om „een Phoenix in de wolken" te dansen, een prachtig stuk dat ook goed bij haar naam past, maar ze heeft er de ruimte voor nodig." Als Yoe-lan met het meisje verdwenen is, zegt Lo: „Een bijzondere vrouw, nietwaar? Waarom heeft de hemel beschikt dat ik haar tien jaar te laat ontmoette... Overigens moet ik je iets vertellen dat je nog niet weet, Tie. Tegen Yoe-lan is een rechtzaak hangende. Het schijnt dat een dienares op haar landgoed in het zuiden vermoord is, een half jaar geleden ongeveer. Yoe-lan wist er niets van. Dacht dat de vrouw was weggelopen. Maar de plaatselijke magistraat kreeg een anonieme brief met de mededeling dat Yoe-lan haar had vermoord, en dat haar lijk daar-en-daar begraven lag. Omdat de brief kennelijk door een beschaafd man was opgesteld, ging de magistraat voor de zekerheid na of er iets van waar was, en hij vond inderdaad het lijk. De lagere hoven hebben Yoe-lan vrijgesproken wegens gebrek aan bewijs, maar ze heeft nu zelf gevraagd om een proces voor het hoofdstedelijk hof. Ze wil van alle smaad gezuiverd worden."





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia (int.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 discovaria; 20.30 Alliance Française; 20.45 aanvullende muz.; 21.00 discobar; 21.30 met zijn drieën (3 pop-artisten); 22.00 nieuws; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.12 the skyhawks; 17.30 Skippy; 17.55 days of our lives; 18.20 moslim progr.; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 the courtship of Eddie's father; 19.30 Nos Tera (progr. Elis Juliana); 20.00 public service; 20.15 room 222; 20.45 ripiti y gana; 21.15 nieuws ned.; 21.30 Ironside; 22.30 boletin extra; 22.45 breaking point.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica;

18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 Happy days progr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (VN); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica, 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws in het ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 listening post; 19.15 fun with music; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 days of our lives; 18.00 Captain Scarlet; 18.30 Alliance Française; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Adams family; 19.30 Amstel nieuws; 19.45 the tall man; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Judd for the defense; 21.30 the saint; 22.30 Marcus Welby M.D.

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuws en nieuwsblok, discobar en Van heinde en verre, muziekprogr.; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 Tape-O-Teque; 14.30 novela „Famiya Planeá; 14.45 musica di mi lugá; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias QTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Helliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11,30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia (pap.); 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 noticias hulandes, local y int.; 12.30 noticia local (pap.); 12.50 noticia int. (pap.); 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.15 noticias local (pap.); 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.10 llam. a la conciencia; 07.15 noticias español; 07.30 new english; 07.45 news break - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 corazon a corazon;

09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 fortress of faith; 11.30 melodies di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 nieuws eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticia español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time; 14.30 radio bible class; 15.00 ultimas noticias; 15.06 afternoon musicals; 15.30 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 ultimas noticias; 16.30 bible adventures; 16.45 e ora adventuroso.

Geen sex tussen blank en zwart

EXCELSIOR. – De Zuidafrikaanse justitie heeft de aanklachten ingetrokken tegen vijf blanke Zuidafrikanen en vijftien Afrikaanse vrouwen, die beschuldigd waren van overtreding van de immoraliteitswet. Deze verbiedt o.a. sexuele betrekkingen tussen personen van verschillend ras.

Deze door het gerechtshof in Oranje Vrijstaat genomen beslissing was de climax in een zaak, die een schandaal veroorzaakte in Excelsior, een dorp met 700 inwoners in Oranje Vrijstaat, toen zes blanken werden gedagvaard omdat zij sexuele omgang met een aantal Afrikaanse vrouwen zouden hebben gehad. Een van de mannen pleegde zelfmoord nadat hij op borgtocht was vrijgelaten.

SAMBUMBU

SAN PEDRO – HENDRIK Kwiers kocht de plantage San Pedro, na de vrijwording, van een zekere Hein. Hij had negen kinderen en bepaalde in zijn testament dat dit erfgoed voor altijd zou toebehoren aan zijn kinderen en kleinkinderen. Zijn vrouw heette Ana Jansen.

Een van zijn zonen, Jacob was gehuwd met Anita Iseik, een vrouw die het indiaanse element in de familie bracht. Want zij was een dochter van een ecuadoriaanse vrouw, die door Mgr Niewindt was opgenomen en van hem de naam Martina kreeg. Iseik zelf is een verbastering van een zuiver indiaanse naam. De vader van Anita was een jood.

Zijzelf heeft zich ontwikkeld tot een curiosa, een vrouw die vooral exceem genas met kruiden.

Reken daarbij dat de vrouw van Hendrik Kwiers, Ana, donker van huidskleur was doch sluik haar had, dan wordt het gemengde type van de bevolking van Karké, die afkomstig is van San Pedro, wel wat duidelijker.

P.B.

Hulpmachinist waagt leven om ramp te voorkomen

Drie motoren OGEM-centrale defect geraakt

Medewerking publiek gevraagd

WILLEMSTAD — In de electrische centrale van de OGEM heeft zich in januari een aantal ernstige storingen aan een drietal dieselmotoren voorgedaan, waardoor de opwekcapaciteit met ruim 10.000 kilowatt is verminderd. Dankzij de medewerking van Shell Curacao n.v., die een deel van de belasting van de OGEM-centrale heeft overgenomen, de extra inspanning die de centrale van de Dienst Water en Energie Productie zich getroost door gedurende lange tijd wel 50 procent meer te leveren dan waarvoor zij contractueel verplicht is, en de bereidwilligheid van een aantal grootverbruikers het electriciteitsverbruik zoveel mogelijk te beperken, heeft zich tot nu toe geen tekort aan electriciteit voorgedaan.

De mogelijkheid dat er in de komende dagen een tekort aan electriciteit zal ontstaan, wordt echter niet uitgesloten geacht. De directie van de OGEM doet daarom een beroep op de bevolking in het algemeen om tussen 2 en 4 uur 's middags en 6 en 9 uur 's avonds het gebruik van electriciteit zoveel mogelijk te beperken. Speciaal wordt hierbij gedacht aan reclameverlichting, airconditioning apparaten enzovoorts.

Met nadruk wordt erop gewezen dat de situatie geen aanleiding tot ongerustheid geeft. Er is reeds een fabrieksmonteur uit Engeland aangekomen, een tweede arriveert woensdag. Met de hulp van deze mensen wordt hard gewerkt om een nieuwe motor van 5000 kilowatt vóór het weekeinde nog in bedrijf te stellen. Tot zover een persbericht van de OGEM.

Van de zijde van de OGEM NV waren vanmorgen op een persconferentie aanwezig de heren: ir J. H. A. Bok, bedrijfsingenieur; R. A. Kroese, hoofdmachinist; R. M. Breusers, chef afdeling bedrijfsvoering; A. Winklaar en Betrian - consumer services & Public Relations.

Uitbreiding

Tijdens deze persconferentie werd meegedeeld dat het de eerste keer in veertig jaar is dat er een dergelijke storing plaats vindt dat niet intern kan worden opgevangen en dat een beroep moet worden gedaan op het publiek. Binnen drie dagen hoopt men een nieuwe motor in gebruik te kunnen nemen met een capaciteit van 5000 kilowatt. Als het publiek de gevraagde medewerking verleent zal er geen onderbreking hoeven te komen in de stroomvoorziening. In het ergste geval, aldus werd verzekerd, zou een wijk één uur per dag verstoken blijven van stroom.

Leven gewaagd

In verband met de toename van het verbruik, in 1970 steeg de maximale belasting met 14 procent, hoopt men eind van dit jaar veertien motoren in bedrijf te hebben. Een verhoging van de capaciteit met 8500 kilowatt.

Nader verneemt de Amigoe dat de heer E. M. Melfor, hulpmachinist, zondagavond j.l. toen zich een explosie voordeed in een van de motoren – de derde die defect raakte – zijn leven gewaagd heeft om een grotere ramp te voorkomen. Hij zag op een bepaald moment vlammen komen uit de machine, snelde naar het schakelbord toe, schakelde uit en op het gevaar af door het vuur te worden verwond, kroop hij in de „kelder" om de motor stop te zetten. Dit is hem gelukt en de centrale werd gered van een grote ramp. De heer Melfor is inmiddels door de directie beloond voor zijn tegenwoordigheid van geest, verantwoordelijkheidsgevoel en moed.

WILLEMSTAD – Voor een aantal geïnteresseerde kaderleden van grote plaatselijke bedrijven werd onlangs in het Holiday Inn hotel door de Fundashon Renovashon een trainingscursus gegeven, waarbij een soort van gespecificeerde motivation course, werd geïntroduceerd. In tegenstelling tot de motivation courses wil men hierbij een bedrijf als geheel „motiveren" volgens de reeds bestaande technieken van psychologische training èn de resultaten van het onderzoek dat de amerikaanse student Harry Lasker in de afgelopen maanden in verschillende grote bedrijven op het eiland heeft gehouden. Als het goed is moeten zowel de directie als het lagere personeel van de geïnteresseerde bedrijven aan de cursus deelnemen om het beste resultaat te waarborgen. Grote bedrijven zoals de Maduro's bank, de Dokmaatschappij en de OGEM hebben reeds blijk gegeven van belangstelling voor de cursus.

Op de foto de managers in actie tijdens de trainings course voor middenkader, staande op de foto van links naar rechts trainers Malva Wouter en Victor Pinedo en de Amerikaanse student Harry Lasker.





SCHERPENHEUVEL – De tweede verjaardag van Deportivo Amigoe is gisteravond op het voetbalveld van Scherpenheuvel op gepaste wijze herdacht met een wedstrijd tegen Estrellas del Norte. Dep. Amigoe begon zijn derde jaar redelijk goed door met 1–1 gelijk te spelen tegen genoemde Noordelijke sterren, hoewel er eigenlijk een overwinning in zat voor de Amigoe-ploeg. Helaas moesten de belangstellenden, onder wie Paulus Drukkerij-directeur Norbert Hendrikse, vaststellen, dat de Amigoe-voorhoede niet alle voetbalfantasie gebruikte om het lichte overwicht in een overwinnend doelpunt uit te drukken. Zo bleef het bij het ene doelpunt van Antonio Martis en bij de enige door Russell Ras gebruikte strafschop van Estrellas, met als gevolg, dat de eindstand al bij de rust werd bereikt.

Aan het vriendelijk treffen dat tegen het einde van de ontmoeting bijna ontspoorde, verleenden onder meer hun medewerking Amigoe-madrina Claudet Paula, Estrellas-madrina Julia Albertus, Amigoe-hoofdredacteur, tevens PD-directeur Norbert Hendrikse, scheidsrechter Serano Martina en de grensrechters Herbert Concession en Boy Jansen. De beide madrina's kregen een toepasselijke bloemenruiker.

Bij de foto's: de officiele aftrap door de heer Hendrikse met op de foto vlnr: madrina Claudet Paula, de heren Hendrikse, Amigoe-voorzitter Stanley Coffie, penningmeester Narcisio Manuel, aanvoerder Shon Mi la Cruz, scheidsrechter Martina en Estrellas-aanvoerder Arsenio Bolijn.

Op de andere foto: een aanval op het Amigoe-doel.



Veteranen weren zich goed in zwemwedstrijd

ORANJESTAD – Het POVA-zwembad was zondag het middelpunt van een zwemwedstrijd voor veteranen, waarbij de jeugd van de Arubaanse zwem- en waterpolovereniging Barracudas de organisatie op uitstekende wijze verzorgde. De heer Blackman, die zondag zijn 25ste verjaardag vierde, eindigde als eerste op alle nummers en mocht daarvoor een extra prijs in ontvangst nemen.

Aan de wedstrijden werd deelgenomen door POVA- en Barracuda-leden tussen 25 en tachtig jaar, meestal betrof het ouders van de jeugdleden, die dan ook met dubbel plezier de organisatie verzorgden, waarbij Tineke Molenaar de leiding had. Mede gezien de goede conditie en de gezellige omgeving van het POVA-zwembad had daarnaast het geheel een zeer geanimeerd verloop.

Vele toeschouwers vonden het jammer, dat zij zich niet voor deze wedstrijden hadden laten inschrijven, zodat verwacht wordt dat bij een volgende wedstrijd het aantal deelnemers nog groter zal zijn. De nummers één en twee op de verschillende slagen werden met prijzen beloond, terwijl alle deelnemers als herinnering aan de geleverde prestatie een mooie oorkonde werd overhandigd. De uit Barracuda-jeugd gevormde jury beoordeelde, dat de poedelprijzen moesten worden toegekend aan mevrouw Dijkhout en de heer P. E. Croes.

De uitslagen van de verschillende nummers zijn als volgt:

50 meter schoolslag dames: 1. Janssen (Sportshop) 0.45.5; 2. Bergijk 0.51.2; 3. W. Croes 0.53.0; 4. De Vries 0.58.8; 5. Bosman 1.00.8; 6. Dijkhout 1.01.3; 7. Krijgsman 1.02.7; 8. Van Broekhoven 1.03.8; 9. Sherren (Canada) 1.04.2; 10. Hiemstra 1.11.5; 11. V.d. Putten 1.15.8; 12. Van Roosmalen 1.17.1; 13. Groters 1.25.7.

50 meter schoolslag heren: 1. Blackman 0.39.7; 2. R. de Graaf 0.45.7; 3. Janssen (Sportshop) 0.45.9; 4. Groters 0.47.3; 5. De Vries 0.49.0; 6. Van Eerden 0.49.5; 7. Kok 0.49.8; 8. Nagtegaal 0.51.0; 9. Hollander 0.54.9; 10. Van Putten 0.55.1; 11. Dijkman 0.55.8; 12. Van Grinsven 0.57.6; 13. Stolwijk 0.58.6; 14. Wesseling 1.00.4; 15. De Groot 1.01.7; 16. Sherren (Canada) 1.03.5; 17. Molenaar 1.04.2; 18. Van Roosmalen 1.09.6; 19. P. E. Croes 1.59.2.

50 meter vrije slag dames: 1. Molenaar 0.40.2; 2. Croes 0.42.8; 3. Van Roosmalen 0.44.6; 4. Bergijk 0.47.6; 5. Laclé 0.49.7; 6. Sherren 0.53.8.

50 meter vrije slag heren: 1. Blackman 0.34.8; 2. Hagedoorn 0.37.9; 3. De Graaf 0.43.8; 4. Janssen (Sportshop) 0.44.6; 5. Dijkman 0.44.7; 6. Sherren 0.45.2; 7. Eilers 0.54.4; 8. Kok 1.08.7.

50 meter rugslag dames: 1. Molenaar 0.47.4; 2. W. Croes 0.51.2; 3. Van Roosmalen 0.54.2; 4. Laclé 1.03.8.

50 meter rugslag heren: 1. Blackman 0.40.6; 2. Kok 0.52.4; 3. Groters 0.55.9; 4. De Vries 1.00.5.

3 x 25 m. wisselslag persoonlijk dames: 1. Janssen (Sportshop) 1.13.6; 2. W. Croes 1.18.6; 3. Bergijk 1.22.2; 4. Van Roosmalen 1.34.4; 5. Sherren 1.44.6; 6. Dijkhout 1.46.5.

3 x 25 m. wisselslag persoonlijk heren: 1. Blackman 1.09.3; 2. De Graaf 1.21.0; 3. Groters 1.24.9; 4. Kok 1.35.4.

In verkeer: 12 ongevallen, een gewonde

WILLEMSTAD – In het Curacaose verkeer viel gisteren één gewonde. Het was een voetganger, die na door een arts behandeld te zijn naar huis kon terugkeren. De Verkeerspolitie handelde twaalf aanrijdingen af, waarbij voor 3875 gulden aan schade werd berokkend.

De bedoelde voetganger werd om half tien 's morgens door een personenauto aangereden op de Pater Euwensweg ter hoogte van de Rifwaterstraat. Het slachtoffer klaagde over pijn aan zijn rug en had schaafwonden opgelopen aan zijn rechter elleboog. Hij werd naar het ziekenhuis overgebracht, maar kon dit spoedig daarna verlaten. De aanrijding was het gevolg van het feit dat de betrokken bestuurder te laat naar links uitweek, toen hij de voetganger passeerde.

Om kwart over twaalf 's middags deed zich een ketting-botsing voor op de Hugenholtzweg, waarbij twee personenauto's en een bestelwagen betrokken waren. De botsing werd op gang gebracht door een der personenauto's, waarvan de bestuurder te laat merkte, dat de andere personenauto was gestopt. De botsing werkte door op de bestelwagen. De blikschade wordt begroot op 2500 gulden.

Problemen om d'Scene nog steeds onopgelost

WILLEMSTAD. — Een algemene vergadering van aandeelhouders van de 'D-Scene NV liep op een ruzie uit, waarbij zowel de heer N. Groen als de heer A. Samander beweerden de meeste stemmen te hebben gehaald bij de aandeelhouders. De moeilijkheden om d' Scene nightclub begonnen enige tijd geleden toen er tussen de directeuren Groen en Samander onenigheid ontstond om allerlei ingewikkelde redenen die vooral op het financiele vlak lagen. Het gevolg hiervan was dat de heer Samander de bankrekening van d' Scene blokkeerde en een kort geding aanspande tegen de heer Groen. d' Scene NV op haar beurt spande een kort geding aan tegen de heer Samander. Dit resulteerde tot het benoemen van een deskundige die de nightclub zou leiden in afwachting van een vergadering van aandeelhouders, die dus zaterdag plaatsvond. Aangezien men niet tot een oplossing heeft weten te komen is binnenkort weer een kort geding over deze zaak te verwachten, waarschijnlijk deze week nog.

VOLLEY-RAKET TE JANWE AFGEVUURD

WILLEMSTAD. – Onder het oorverdovende lawaai van zijn motoren steeg gisteravond om 8 uur 4 minuten en 18 seconden het volleyruimteschip „Apollo-14" van zijn lanceerbasis te Janwé om gedurende één week een reis naar de volleyballmaan te maken.

De grootste sensatie na de lancering was wel de grote 15-0 nederlaag die de astronauten van Sithoc te slikken kregen van Hi-Spot, nadat Sithoc de eerste set met 15-7 won. Het sterrenteam van Sithoc met o.a. Toy Leend, C. Ravenstein, A. v. Wilgen, R. Eliazor, H. d'Arnault en F. Pirau kon het tegen een enthousiast spelend Hi-Spot niet bolwerken, in de verdediging gedrukt en de smashes van Leend en Ravenstein werden op uitstekende wijze gekeerd. De namen van degenen die gezorgd hebben voor deze sensatie waren: J. Rooi, C. Walle, R. Walle, R. Overman, C. Leito en R. Offerman.

Sithoc, wakker geschud docr de onverwachte 15-0 nederlaag in de tweede set, liep meteen hard van stapel tot 11-0 en velen zagen een herhaling van de vorige set. Maar de boys van A. Diaz dacht er anders over en de eindutslag was 15-9 in het voordeel van kampioen Sithoc. De leiding van deze wedstrijd was in goede handen van dhr. W. Martis.

De eerste wedstrijd van de avond ging tussen Lightning, voorheen B.C. Buena Vista, en Angelitos, grotendeels leerlingen van de Nilda Pinto huishoudschool. De schoolmeisjes verweerden zich kranig tegen de meer geroutineerde ploeg uit Buena Vista. Het werd een mooie wedstrijd waarin vooral C. Panneflek en R. Janga uitblonken bij de „Engeltjes". Bij Lightning waren het zoals te verwachten M. Comenencia en V. Hansen. De ploeg bestond verder uit: E. Sille, G. Piar, S. Clarke, G. Nicolaas, I. Mauricio, E. Martina en M. Henriette.

Behalve reeds genoemde speelsters van de Angelitos deden ook mee: M. Martina, M. Boekhoudt. O. en E. Francisca, D. Wawoe, D. Hart, Made Martina, M. Felipa, P. Webster en A. Luyando. De uitslag was: 15-7, 15-3 in het voordeel van Lightning, die zich hierdoor in de finale heeft geplaatst.

De tweede wedstrijd ging tussen de architecten van het Apollo-ruimteschip, Lucky Masters (organisator) en de boys van Broeder Herbert, Supercleaning. Coca Cola Lucky Masters liep direct hard van stapel en toonden zich ware specialisten op volleybalgebied. Met welberekende ballen vonden zij steeds gaten in de verdediging van de tegenstanders.

Vooral de leider van het Apollo-14 project, G. A. Goede, was op dreef met een paar keiharde smashes. Verder speelden nog een goede partij C. Kleinmoedig, J. Debrot, E. Angelista, I. Curiel, R. Bruyning, E. Maduro, en voor de tegenpartij R. Elsevijf en E. Mauricio. Deze eerste set verliep in het voordeel van C. C. Lucky Masters met 15-12. Zoals vaak met zeer ingewikkeld apparatuur gebeurt, was er een kleine storing in het systeem van C.C. Lucky Masters. Ze konden het hoofd niet bieden aan de talloze moeilijkheden en konden ternauwernood aan een debacle ontsnappen. Score 15-2 voor Supercleaning.

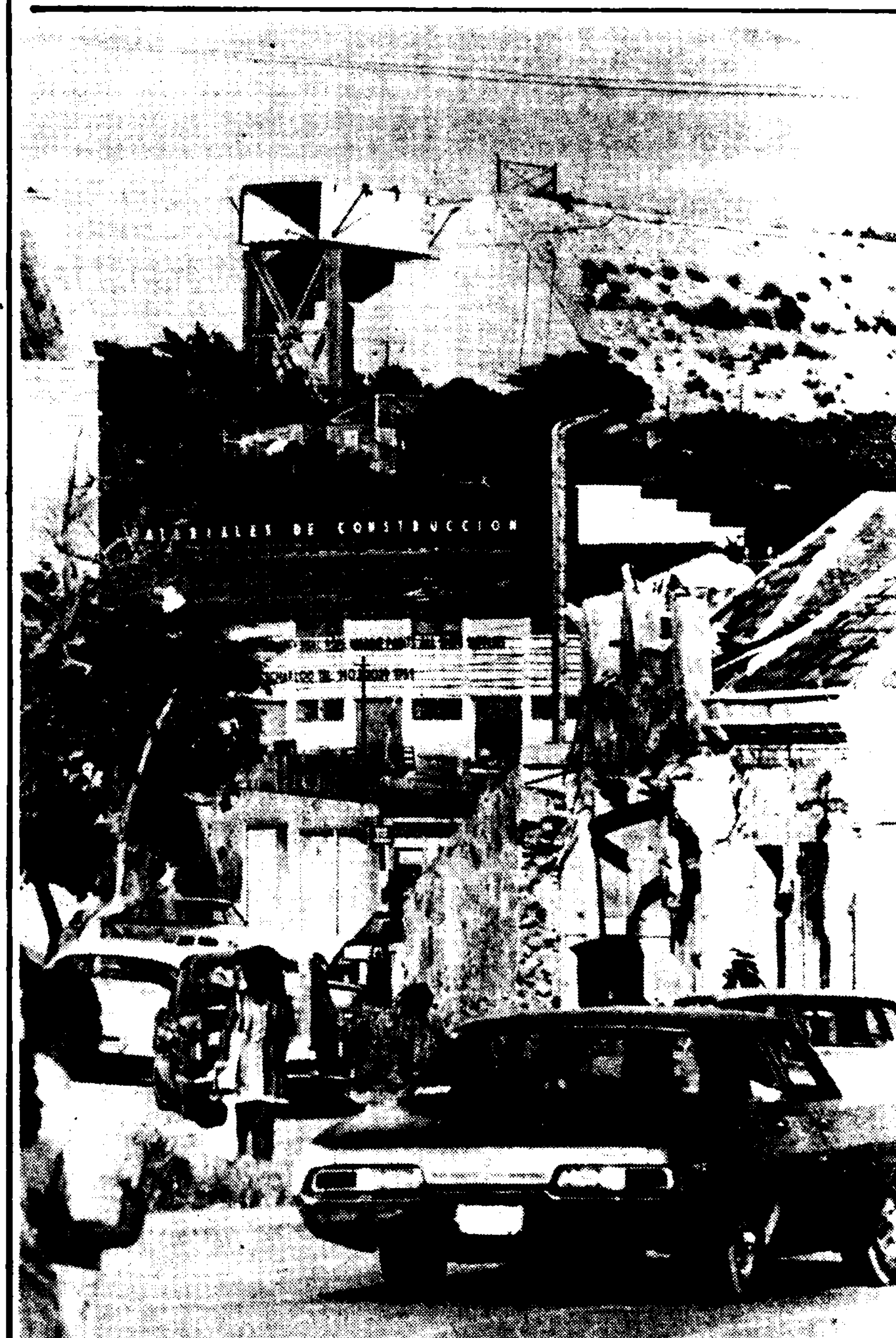
In de derde en beslissende set nam C.C. Lucky Masters het initiatief en liep uit tot 10-6. Verbeten vochten de jongens van captain W. Martis terug en liepen punt voor punt in. Vooral Errol Rooi vuurde een paar keiharde smashes op Lucky Masters af. Tegen zulke ballen was niemand bestand. De sub-kampioenen (Supercleaning) wonnen deze set met 15-12.

De spelers van Supercleaning waren: W. Martis, E. Wallé, H. Rooi, E. Weeks, R. Leonora en E. Rooi. Scheidsrechter was H. d'Arnault.

Voor vanavond staan de volgende wedstrijden op het programma: 7.45 dames: Salem - Segh Stars; 8.30 dames: Toyota - Sad Jokers; 9.15 heren: Wescar - B.C. Buena Vista (Lightning).

Vijf groepen van partij bij tumba-strijd

ORANJESTAD — Voor de eerste Arubaanse Tumba-wedstrijd, welke in het kader van het zeventiende Arubaanse carnaval vrijdagavond in het stadion wordt gehouden, groeit de belangstelling Gisteren meldde zich bij de heer Edwin Zichem weer drieorkesten; te weten: Betty y su Combo met zanger Roberto Maduro, Sensacion del Caribe met Cecile Grovell en Impacto Musical met Thomas Delaney. Met Hasham en Super Combo Aruba betekent dit reeds een deelname van vijf orkesten.



WILLEMSTAD. – Sinds kort wordt de vaste oeververbinding tussen Punda en Otrobanda van twee kanten uit „bewerkt". Inmiddels is het eerste segment van de nieuwe brug aan Punda-zijde bevestigd (zie foto). Het ligt in de bedoeling, dat men aan beide kanten verder blijft werken. Aanvankelijk was het plan om eerst de 22 segmenten aan Otrobanda-zijde te construeren, waarna men naar punda zou gaan om daar eveneens 22 segmenten te bevestigen. Inmiddels is men dus ook aan Punda-zijde begonnen, kennelijk om de achterstand wat in te lopen. Zoals bekend wordt het midden-gedeelte – acht segmenten – als een stuk ingevaren en opgehesen. Men hoopt het project op tijd klaar te krijgen. Bij het instorten van het brugdeel in november 1967 kwamen vijftien mensen om het leven. Er gingen toen ook 23 segmenten verloren.

Programma bij lustrumfeest Theresiakerk

SAN NICOLAS. – De feestelijkheden ter gelegenheid van het veertigjarig bestaan van de St. Theresiaparochie te San Nicolas worden vrijdagavond zeven uur ingezet met een mis voor alle overledenen van de parochie. Hierbij zal gepreekt worden door pastoor N. Erkamp van Oranjestad.

De volgende dag, zaterdagavond, geeft het gemengde koor Vivons en Chantant een concert in de kerk. Zondag 7 februari komt de bisschop van Willemstad mgr J. M. Holterman, oud-pastoor van de parochie, naar Aruba en zal in de kerk om negen uur een pontificale mis celebreren. Vivons en chantant zingt dan de Misa Pacis. Na afloop van de mis volgt een concert van de YMCA brassband op het kerkplein.

Tienermis

Op dinsdag 9 februari gaan de feestelijkheden door met een fakkeloptocht van de jeugd van de parochie, vanaf het Augustinus College naar het Filomena college in San Nicolas. Woensdag 10 februari 's avonds om zeven uur is er een tienermis met preek van pastoor Jac. Janssen en muziek van de Golden 'Treasurers..

Op donderdag 11 februari van zes tot acht uur organiseren de vrouwenclubs Camelia en Magnolia een gebakverkoop in de Ceciliaclub. Ook de oude van dagen worden niet vergeten en maken zaterdag 13 februari een rondrit over het eiland. Tijdens de feestweek wordt de schooljeugd bezig gehouden met een feestprogramma op school. Tenslotte wordt op zondag 14 februari de feestweek gesloten, waarbij oud-pastoor Baars onder alle missen zal preken. Van zeven tot half negen volgt dan een receptie in de Zeemansclub te San Nicolas.

PARIJS. — Een vijftigtal Senegalese studenten heeft de ambassade van hun land in Parijs bezet uit protest tegen het voorgenomen bezoek van president Pompidou aan Senegal. „Als president Pompidou de vriend is van president Senghor, is hij geen vriend van Senegal", zo schrijven de studenten in een protestbrief. Toen de zaakgelastigde van Senegal dreigde de politie te roepen, ontruimden de studenten de ambassade zonder incidenten.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne "Savaneta" Aruba, maakt bekend dat op 4 februari 1971 van 09.00 tot 17.00 uur gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië (Aruba).
Maximum verheffing bedraagt 500 meter.
Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwingsborden.
Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 3000 meter vanuit de kust.

Where to go.......... where to dine.......... and where to entertain yourself!

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

Losse nummers van Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresqueria van Sepp Wever, La Fama en La Popular, Winkels giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive Inn te Savaneta; Refresqueria Central Madereinse te San Nicolas; De Witstores in Dividivi, Manchebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbeanhotel en Holiday Inn drugstore.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Deadly roulette (14 jr). Rialto: 20.00 Hannibal Brooks (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Clamblake (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Daddy's gone a hunting (18 jr).
WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.
WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
DIVERSEN
S.A.C.: 20.00-24.00 verkiezing districtskoningin Noord - Gardeniaclub (kroning door gedeputeerde H. Figaroa).
SPORT
VOETBAL: 20.00 vs Jong Aruba - hoofdkl. - Stadion; R.C.S. vs C.J.S.B. - B.kl. play-off - L.S.P.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-11.30 te Noord.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (kind. zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa; 15.00 New York - postkantoor; 14.00 voor Europa; 15.30 voor New York hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)
SPORT
VOLLEYBALL: 19.45 Estrella vs Rapid B - heren B.kl. - L.S.P.

GK-probleem met PAHO besproken

ORANJESTAD. — Inzake de moeilijkheden rond de heer Coles, die als vertegenwoordiger van de Pan American Health Organisation (PAHO) op Aruba werkzaam is en toezicht houdt op de Gele Koorts bestrijding, heeft een bestuurslid van de Ambtenarenbond Aruba, tijdens zijn bezoek aan Caracas gelegenheid gehad om met PAHO-vertegenwoordigers over de moeilijkheden op Aruba te spreken. Van PAHO-zijde werd toegezegd een onderzoek in te stellen en alle medewerking te verlenen om aan deze ongewenste toestand een einde te maken. Ten aanzien van het afluisteren van telefoongesprek door de landscoordinator heeft het bestuur van de Ambtenarenbond dit uitvoerig besproken met minister Da Costa Gomez. Afgewacht wordt, wat voor maatregelen de minister tegen deze ongewenste toestanden zal nemen, voordat de ambtenarenbond tot actie overgaat.

Klapband: zes gewonden

ORANJESTAD – Op de Fergusonstraat verloor de bestuurder van een autobus de macht over het stuur, doordat een van de banden het begaf. Hij reed tegen de muur van de Mercurius Trading op. Zes personen raakten gewond en werden naar het hospitaal gebracht, van wie één ter observatie moest worden opgenomen. De schade is 2400 gulden.

Waarde: 75.000 dollars

Juwelen gestolen

ORANJESTAD. — Een toerist deed zondagavond bij de politie aangifte dat uit haar juwelenkast met inhoud werd gestolen. De waarde werd geschat op vijf en zeventig duizend dollars. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Kort geding om AVP-geschil

Bemiddelingspoging loopt stuk op onderling wantrouwen

ORANJESTAD – „Nu wordt het nog gecompliceerder", aldus verzuchtte rechter mr W. Fränkel gisteravond toen hij aan beide partijen in het kort geding, dat het AVP-bestuur onder voorzitterschap van Dominico Guzman Croes had aangespannen tegen de heren Betico Croes en Pedro Benito Giel tot slot van de pleidooien aan beide partijen inlichtingen vroeg. Voordien had rechter mr W. Fränkel getracht de partijen tot elkander te brengen, door voor te stellen een algemene leidersvergadering van de AVP, in het belang van de eenheid van de AVP, te houden. Een voorstel, dat door de overvolle publieke tribune, grotendeels aanhangers van Betico Croes, met een ovatie werd begroet. Het bemiddelingsvoorstel struikelde omdat men niet tot overeenstemming kon komen, wie nu wel als leider van de AVP moet worden beschouwd. Ten aanzien van de geldigheid van de vergadering van zondag 24 januari j.l. in Rialto zal rechter mr W. Fränkel vanmiddag om half zes enige getuigen horen om te weten te komen, hoe de stemming op de verschillende voorstellen heeft plaats gevonden.

Vanavond verhoor getuigen

Voor de behandeling van het kort geding dat door AVP-voorzitter Dominico Guzman Croes en zijn veertien bestuursleden was aangespannen tegen de heren Betico Croes en Benito Giel bestond zeer grote belangstelling. De publieke tribune en andere beschikbare plaatsen in de rechtszaal waren overvol, terwijl publiek op de gang moest blijven staan. Dat het merendeel aanhangers van Betico Croes was, bleek wel uit het applaus dat hij en Benito Giel bij het binnentreden van de rechtszaal in ontvangst mochten nemen.

Traditie

De raadsman van voorzitter Guzman Cruz en zijn groep, mr P. V. Sjiem Fat, begon ter toelichting van zijn verzoekschrift met erop te wijzen dat het zo langzamerhand tot de gevestigde tradities begint te behoren, dat in iedere politieke partij op de Antillen spanningen optreden, die tot scheuring in de partij en afscheiding van een deel der partijen leidt. Niet altijd heeft dit tot gevolg, dat een juridische strijd over de afscheiding ontstaat. In de regel volstaan de ontevredenen met het oprichten van een nieuwe partij en weigeren zij de door hen in de eilandsraad en staten ingenomen zetels af te staan. Het is grote uitzondering, dat dit, gelijk in casu, aanleiding is tot een procedure. Uitvoerig ging mr Sjiem Fat daarna in op het ontstaan, rechten en plichten van de Arubaanse Volkspartij, zoals dit in het verzoekschrift geschiedde, dat de Amigoe zaterdag publiceerde.

Hij vergeleek daarna de AVP met een vereniging zonder rechtspersoonlijkheid. Men kan echter niet zeggen, aldus raadsman, dat dit een vereniging zonder rechtspersoonlijkheid is omdat de elementen voor het bestaan van zodanige vereniging niet aanwezig zijn. Deze noodzakelijke elementen zijn een vrijwillige lidmaatschap, waaraan verbonden bepaald omschreven rechten en verplichtingen en een bestuur dat met het bestuur over de vereniging is belast. Deze kenmerken ontbreken: er zijn geen leden in de gewone zin van het woord en is geen bestuur in de geijkte zin. Wel zijn er duizenden, die zich met de AVP verbonden voelen en bij alle verkiezingen op deze partij hun stem uitbrengen. Verder zijn er de door wijlen Henny en Shon A Eman benoemde leiders, die ook geen leden in de gebruikelijke zin zijn. Tenslotte is er een dagelijks bestuur en partijraad. Deze laatste twee zijn de organen, die regelmatig vergaderen en een vaste werkwijze hebben.

Eigen taak

Mr Sjiem Fat kwam tot de conclusie, dat we hier te maken hebben met een organisatie sui generis, waarop geen bepaald omschreven regels van toepassing verklaard kunnen worden. Als men de „liders" als leden van een vereniging zonder rechtspersoonlijkheid zou willen beschouwen, volgt daaruit nog geenszins dat zij ook zonder meer bevoegd zijn het dagelijks bestuur en partijraad te ontbinden en de voorzitter, in 1969 voor twee jaren herbenoemd, te ontslaan of door een ander te vervangen.

Een dergelijke vergaande bevoegdheid zou alleen aangenomen kunnen worden indien het verband tussen „lider" enerzijds en dagelijks bestuur en partijraad anderzijds zodanig was, dat het dagelijks bestuur en partijraad enkel als uitvoerders van de wil van de „liders" moeten worden gezien. Dit is niet het geval, dagelijks bestuur en partijraad hebben elk een eigen taak, gericht op de belangen van het Arubaanse volk.

Ongeldigheid

Ten aanzien van het bijeenroepen van de vergadering door 56 leiders, stelde mr Sjiem Fat, dat dit de taak van het bestuur was. Indien deze hieraan niet voldoen, kan men zich niet beroepen op statuten, want die bestaan niet. Hierna stond raadsman stil bij de ongeldigheid van de vergadering, zoals uitvoerig in het verzoekschrift gesteld. Hij voegde eraan toe, dat het recht tot gebruik van de naam van de AVP sedert 1967 toen Sjon A Eman overleed, is overgegaan op Dominico Guzman Croes en Julius Sieg Eman, althans op de partijraad en het dagelijks bestuur waarvan zij deel uitmaken. Tenslotte gaf mr Sjiem Fat namens de eisers de volgende samenvatting:

gedaagde Giel was niet bevoegd om alleen dan wel tezamen met nog geen tien procent van de „liders" namens de AVP een leidersvergadering bijeen te roepen;

de termijn van oproeping was te kort en er bestaat geen zekerheid, dat de oproeping alle „liders" tijdig heeft bereikt;

de agenda was te vaag en liet in het geheel niet vermoeden, dat het plan bestond dagelijks bestuur en partijraad naar huis te sturen;

het geringe aantal ter vergadering aanwezige „liders" — nog geen kwart van het aantal — kan niet als noodzakelijk quorum worden aangemerkt voor het nemen van verstrekkende besluiten als in casu werden genomen;

zelfs indien een algemene vergadering van „liders" bevoegd geacht moet worden het dagelijks bestuur en de partijraad te ontbinden, kan — gezien het vorenstaande — aan de vergadering van 24 januari 1971 en de daarin genomen besluiten in ieder geval geen rechtskracht worden toegekend;

gedaagde Croes tooit zich ten onrechte met de titels „lider maximo" en „voorzitter" van de AVP en treedt ten onrechte als woordvoerder van de AVP op. Hierdoor ontstaat verwarring met de legitieme AVP en lijden eisers schade. Blijkens de krantenberichten heeft gedaagde Croes ook een nieuw „dagelijks bestuur" benoemd, wat de verwarring nog groter maakt;

alleen eisers Guzman Croes en Eman en het dagelijks bestuur en de partijraad — dat zijn eisers tezamen als vertegenwoordigende de meerderheid en sedert het uittreden van gedaagde Croes en diens aanhangers als uitmakende de enige leden van deze colleges — zijn gerechtigd tot het gebruik van de naam AVP. Het niet-geautoriseerd gebruik van deze naam door gedaagden leidt tot verwarring en brengt aan eisers schade toe;

indien gedaagde Giel van oordeel was, dat het dagelijks bestuur ten onrechte weigerde de vergadering uit te schrijven, had het dagelijks bestuur door gedaagde Giel in rechten moeten worden betrokken en dan had de rechter kunnen beslissen of de verplichting tot het uitschrijven van de vergadering aanwezig was. Dit had op eenvoudige wijze in kort geding kunnen geschieden. Zie Hof van Justitie 15 maart 1960, A.J.B. 1960, 78. Dit was de bekende procedure tegen het bestuur van de toenmalige Katholieke Volkspartij;

in het hierboven aangehaalde vonnis besliste het Hof terecht, dat het bestuur van een vereniging eigen bevoegdheden en een eigen taak heeft, zo dat het niet, voor het enig besluit neemt, zich ervan moet overtuigen of het besluit wel in overeenstemming met de wens van de ledenvergadering is;

ten bewijze, dat aan de rechtens niet-bestaande vereniging AVP geen recht op die naam toekomt, moge verwezen worden naar Gerecht Aruba, 12 nov. 1961, A.J.B. 1961 p. 41 en Hof van Justitie 20 juni 1961, vonnis no. 68. Eisers beroepen zich er daarom terecht op, dat zij de enigen zijn die gerechtigd zijn tot het gebruik van deze naam;

gezien het vorenstaande moeten de vorderingen van eisers integraal worden toegewezen. Aldus de raadsman van de heer D. G. Croes.

Twijfels

Hierna wilde mr W. Fränkel beide partijen toespreken, doch de raadsman van de heren Betico Croes en Giel, mr H. S. Croes, stond erop, dat hij eerst in de gelegenheid gesteld zou worden om zijn verweer te geven. Mr Croes begon met op te merken, dat eisers en de pers het woord ontevredenen hadden gebruikt. Hij vond dit niet juist, omdat gedaagden verontrust waren over de gang van zaken in de AVP. De AVP, aldus mr Croes, leek op een principiële partij. maar nu wil men meeregeren, ministers-baantjes krijgen, kortom er bestaan veel twijfels over deze deelname.

Met nadruk stelde mr Croes, dat de barioleidersvergadering het hoogste orgaan van de AVP is. Hij haalde verschillende stukken aan, zoals leiderskaart van de heer Giel, pamfletten die de afgelopen jaren werden uitgegeven, onder meer een pamflet voor de statenverkiezingen van 1969 toen de heer Sieg Eman daarin stelde, dat de barioleiders de hoogste macht in de partij hebben. In 1949 bestonden de barioleiders reeds en werd in de Flamingoroom (nu Trocadero Genaamd) de eerste barioleiders-vergadering gehouden.

Uitvoerig stond mr Croes daarna stil bij het feit, dat Benito Giel in opdracht handelde van 56 leiders en dat hij door het sturen van een telegram voorzitter D. G. Croes alle kans en tijd gaf een vergadering bijeen te roepen. Daarna weigerde de heer Croes de lijst met 307 handtekeningen aan de heer Giel te tonen. Hij toonde de lijst wel aan de pers, aldus raadsman mr H. Croes, die daarbij de bijzonder vriendelijke opmerking maakte, dat de pers alles klakkeloos overnam en toch niet weet wie leiders zijn. (Later tijdens de zitting kwam de aap uit de mouw, dat eigenlijk niemand weet wie leiders zijn, red.).

Hij ontkende dat de oproeptijd te kort was, omdat in augustus 1970 op woensdagavond besloten werd de volgende zondag een leidersvergadering bijeen te roepen, waar ruim driehonderd leiders aanwezig waren. Ten aanzien van de opmerkingen van de raadsman van eisers, stelde de heer Croes, dat de AVP geen merk noch handelsnaam is. „Met wie moeten ze handel drijven", zo merkte hij op, er aan toevoegend: „eenieder mag deze naam dragen, er is geen rechtspersoonlijkheid".

Daarna sprak hij uitvoerig tegen dat zijn cliënten afgescheiden zijn, integendeel zij vormen het bestuur van de AVP, zoals door de leidersvergadering vastgesteld. Ook bestreed hij het besluit van 12.10 om over regeringsdeelname te gaan praten, aangezien de heer Angel Croes, die nu ook als bestuurslid werd opgegeven, in de vergadering van 14 januari j.l. ontslag had genomen, omdat hij bestuurslid van de FESINA was geworden.

Waarom is eiser niet naar de rechter gegaan om te verhinderen deze vergadering te houden? , aldus mr H. S. Croes. Nu komt men met mosterd na de maaltijd. Hij noemde het voorts foutief dat de heer Giel in privé was aangesproken, aangezien hij in opdracht handelde. Men had de 56 leiders of de 182 die op de vergadering in Rialto bijeen waren, moeten dagvaarden.

Niet spoedeisend

Hij vond dat er geen spoedeisend karakter bestaat en dat evenals destijds in de zaak van de heer Garrido tegen het bestuur van de IOWUA de zaak naar de gewone rechter moet worden verwezen, voor voldoende toelichting. Hij bood bewijs aan, dat eisers wel wisten, wat er op de vergadering in Rialto zou gebeuren. Ten aanzien van de 307 handtekeningen stelde hij, dat deze onder valse voorwendsels waren verkregen, zogenaamd om het tussen Betico en Dominico weer goed te maken. In plaats van op de vergadering te komen, aldus mr Croes, trachten eisers op eerloze wijze en misleidende wijze de vergadering te verhinderen. Dit werd later door mr Sjiem Fat met nadruk ontkend.

Wantrouwen

Tenslotte verzocht rechter mr W. Fränkel de heren Betico Croes, Benito Giel en Sieg Eman voor de groene tafel te komen, waarna hij trachtte een bemiddelingsvoorstel te doen, waarbij hij erop wees dat eenheid nog steeds macht is. Hij stelde voor een algemene leidersvergadering te houden, hetgeen door het publiek met een ovatie werd bekrachtigd. Daarna ontstond er echter een uitvoerig debat, van wie is wie. De heer Eman wilde een vergadering doch dan alleen van werkelijke leiders, terwijl Betico ook een dergelijke vergadering wilde. Toen de rechter vroeg waar de lijst van leiders van Sjon A was, kon niemand een antwoord geven, waarop de rechter voorstelde dat beide partijen met hun raadsman aan tafel gaan zitten om dit vast te stellen. Beide partijen, mede door wantrouwen, voelden hier niet voor. De rechter probeerde het nog eens door op te merken: Zoek een manier om een leidersvergadering te houden. Het lukte niet. Uiteindelijk werd besloten dat vanmiddag nog enige getuigen worden gehoord over het al of niet geldig zijn van de besluiten en hoe die geldigheid werd vastgesteld. Tegen half tien verliet eenieder de rechtszaal doch bleef het publiek nog geruime tijd op straat het voor en tegen van deze bijzonder ingewikkelde affaire bespreken.

ORANJESTAD – Een van de eerste drie Nederlandse politie-officieren, waarover in politiekringen op de Antillen nogal wat te doen is geweest, arriveerde zaterdagmiddag op de Beatrixluchthaven met zijn gezin. Inspecteur C. A. Bakker, afkomstig uit Zeist, werd op de luchthaven begroet door zijn collega's de inspecteurs Wiel en Brinkenberg. Op de foto inspecteur Brinkenberg, familie Bakker, mevr. Brinkenberg en inspecteur Wiel.



Trupialen weer actief jaar achter de rug

ORANJESTAD. — Uit het goedverzorgde jaarverslag van de Arubaanse Culturele Jeugdgroep de Trupialen over 1970 blijkt dat de groep traditiegetrouw weer op een actief jaar kan terug zien. Er werd vele malen opgetreden, waarbij de Trupialen met hun zang en optreden, ware visitekaartjes voor Aruba waren. De club telde afgelopen jaar 118 leden, waaronder 54 junioren, waarvan 27 jongens en evenveel meisjes. Normaal heeft iedere groep twee bijeenkomsten per week. De ene groep staat onder leiding van de heren Rufo Odor en Guillermo Trinidad de andere groep olv. de frères Alexius en Kaspar.

Bij de voorbereiding van een programma trainen de twee groepen samen en hebben dan vaak vier tot vijf bijeenkomsten per week. Verder zijn er 28 aspirant senioren (14 tot 16 jaar), die één vaste bijeenkomst per week hebben. Deze groep heeft een eigen bestuur, dat wordt bijgestaan door Emile Herde. Dan zijn er nog 36 senioren, die één vaste bijeenkomst per week hebben, welke geheel op zichzelf drijft en een eigen bestuur heeft. Voorzitter frère Alexius staat de groep met raad en daad bij.

Oud Trupialen zijn er ook, hoeveel weet niemand, het is een sluimerende, maar niet helemaal dode groep. Ten aanzien van de activiteiten vermeldt het verslag: kwartagroep, mondharmonicagroep, twee guitaargroepen, Gaitagroep, beatbandgroep, poppenkastgroep, zanggroep senioren, dans- en toneelgroep. In het hoofdbestuur hebben zitting voorzitter frère Alexius, vice-voorzitter Guillermo Trinidad, secretaris Icho Tromp, penningmeester frère Paulino, en als leden frère Servatius, Emiel Herde, Rufo Odor, Edgar Boekhoudt, Jenny Koolman, frère Kaspar en Francisco Celaire.

J. Lamens wordt onderinspecteur

ORANJESTAD – Met ingang van 7 december van het vorig jaar is hoofdagent Joris Lamens benoemd tot onder-inspecteur bij de politie op Aruba.

Lamens was werkzaam op de afdeling verkeer en is na het vertrek van onderinspecteur N. Vermeer benoemd tot opperbrandmeester belast met de politiegarage.

Diefstallen

ORANJESTAD. — In de afgelopen dagen werden bij de politie enige diefstallen gemeld. In de Nassaustraat verschaften dieven zich toegang tot een winkel door enige shutters te verbreken. Vermoedelijk kwamen zij via het dak binnen. Er worden horloges en andere artikelen vermist. In een andere zaak aan de Nassaustraat kwamen dieven op dezelfde wijze binnen. Hier namen zij zestig gulden en enige artikelen mee.

Nabij een hotel werd een rijwiel gestolen. Een man deed aangifte dat uit zijn hotelkamer een biljet van honderd dollar werd gestolen. In een zaak wordt een Philips taperecorder met microfoon vermist.

Uit een auto, die bij een der hotels stond geparkeerd, werd een horloge en portemonnee gestolen.

Zondagavond kwart over tien werd een poging tot inbraak in het gebouw van de Mercurius Trading aan de Fergusonstraat gedaan. Toen de dieven bemerkten, dat zich iemand in het gebouw bevond namen zij de benen.

De politie maakte afgelopen weekeinde twintig processenverbaal op en verleende zeventien maal assistentie.

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Vereniging voor Handel en Industrie heeft een circulaire gezonden aan zijn leden, waarin een beroep wordt gedaan om deel te nemen aan de etalage-prijsvraag, die in het kader van de carnavalsviering wordt gehouden. De handel wordt uitgenodigd de etalages in carnavals-stijl te brengen, waarvoor door de Stichting Arubaanse Carnaval prijzen worden beschikbaar gesteld.

ORANJESTAD. — Zondag zijn er in de kerk van Oranjestad twee jeugdmissen: namelijk om vijf uur 's middags en zeven uur 's avonds. Deze missen zijn geheel door de jeugd voorbereid. Tieners worden uitgenodigd een van deze missen bij te wonen. Natuurlijk zijn ook volwassenen hartelijk welkom.

Dierbaarste wens Cur. VVV is oprichting van federatie

Verkeer is noodgebied

WILLEMSTAD – Een der dierbaarste wensen van de Curacaose Vereniging voor veilig verkeer (VVV) is de oprichting van een Antilliaanse VVV-federatie. In het voorbije jaar werd daaraan de nodige aandacht besteed en overleg over gevoerd. Op een paar formaliteiten na is deze zaak nu in kannen en kruiken. Overigens heeft de VVV nog talrijke andere plannen, welke men niet allemaal kan realiseren omdat de financiën ontbreken. Het dagelijks onderhoud van het Verkeerspark, dat men zo graag wat aangekleed zag met planten en bomen, is al een moeilijke zaak voor de VVV. Aldus blijkt uit het jaarverslag over 1970, waarin herhaalde malen tot uirdrukking wordt gebracht, dat het VVV-bestuur heel hard heeft gewerkt. In het VVV-verslag worden verschillende cijfers genoemd met betrekking tot het aantal verkeersdiploma's, maar cijfer-materiaal over de verkeersonveiligheid ontbreekt.

In het verslag wordt hulde gebracht aan twee bestuursleden, die in 1970 zijn overleden en die sinds de oprichting van de VVV twintig jaar geleden deel uit hebben gemaakt van het bestuur: de heren M. J. Miedema en Ph. Römer. De heer Römer blijkt zich vooral te hebben ingezet voor de oprichting van de VVV-federatie.

In het verslagjaar viel het eerste lustrum van het Verkeerspark, bij de viering waarvan talrijke hooggeplaatsten op de maatschappelijke ladder van hun belangstelling blijk gaven. Naar schatti hebben zo'n veertigduizend kinderen het park bezocht sinds dit Shell-geschenk in gebruik werd genomen. De namen van de politiefunctionarissen Benschop en Schoop zijn nauw verbonden aan het park. Dank wordt gebracht aan hen en aan andere instanties zoals DOW en het eilandgebied voor het transport, de Verkeerspolitie enz.

Beplanting

Van de andere kant brengt een dergelijk park zorgen met zich mee. Zo moet de VVV een belangrijke begrotingspost uittrekken voor het onderhoud van de tuin, het schoonmaken van kamer en toiletten enz. De VVV zou echter graag zien, dat het park wat beplant kan worden. Het verkeerspark, aldus het verslag, staat in contrast met het Plantentuin.

Als andere activiteit wordt de opstelwedstrijd gememoreerd bij het lustrum van het verkeerspark. Conny Meyer won deze wedstrijd met haar „verslag" over de vergadering, waarbij tot de oprichting van het park werd besloten.

Een jaarlijks activiteit is het opnemen van de schoolexamens. Verleden jaar werd het 35.000e diploma uitgereikt en wel aan Gairoen Moeniralam. Het tienduizendste diploma ging in 1958 de VVV-deur uit, zes jaar nadat men ermee begon. In 1970 namen 71 scholen aan het examen deel met in totaal 114 klassen oftewel 4077 kandidaten. De kosten aan dit examen verbonden zijn geheel voor de rekening van de VVV. De leiding bij het examen afnemen berustte bij de heer R. Hagedoorn. Ook BLO-scholen namen er aan deel.

Daarnaast is er de Schoolbrigade. Curacao kent zo'n driehonderd schoolbrigadiertjes. Hun uniformen worden op pijl gehouden door de Lions. Het jaarlijks feest te Vaersenbaai is bedoeld als een teken van erkenning van hun belangrijke werk. Om het onderlinge contact te verstevigen is men in het verslagjaar begonnen met de uitgifte van het orgaan De schoolbrigadier.

Chauffeurdiploma

Tevens werd verleden jaar weer een speciale cursus georganiseerd ter verkrijging van het Chauffeursdiploma. De lessen worden gegeven door de heren O. S. Cairo en M. A. Merced. Er gaven zich 55 personen voor op. Zes werden bij het examen afgewezen. De examencommissie bestond uit de heren K. van Haren, Merced, R. Kooistra, W. R. Kramers, G. H. Oudendaller en Cairo. Het diploma is vereist om een rijvergunning te krijgen voor het besturen van een huurauto, autobus, touringcar enz. Er sluiten zich steeds meer beroepschauffeurs uit het bedrijfsleven aan.

In het verslag wordt verder aandacht besteed aan de November-actie. Niet alleen weten. . . ., ook doen, via de tv. Er werden 25.000 formulieren voor gedrukt. Meer dan achtduizend formulieren werden terug ontvangen. Er waren negentig prijswinnaars.

In de Slotgedachte van voorzitter broeder Piet Smetsers worden verschillende acties aangekondigd voor 1971 om de financiële toestand te verbeteren. Het enthousiasme van het bestuur wordt namelijk geremd doordat de middelen ontbreken. Het VVV-bestuur bestond voor de rest uit vice-voorzitter R. Broekman, penningmeester Hagedoorn, J. M. Statius van Eps, F. P. Wiel (in het verslagjaar naar Aruba overgeplaatst, waarna in het bestuur kwamen de heren Van Haren en Oudenaller), A. Th. De Jongh, J. L. Martina, C. de Wijs en W. B. L. Wong A Tjon, terwijl de heren Miedema en Römer het bestuur ontvielen door de dood.

Noodgebied

In het voorwoord komt de VVV-voorzitter tot de conclusie, dat de verkeersonveiligheid een van de grootste noodgebieden in de moderne tijd vormt. Het VVV-bestuur wil zich daarom volledig inzetten om deze nood zoveel mogelijk te beperken.

In het jaarverslag worden echter geen concrete cijfers vermeld over de verkeersonveiligheid. Ook wordt niet vermeld, dat het bedrieglijk is, zoals wel gebeurd is, aan de hand van het doden-cijfer in 1970 tot de conclusie te komen, dat het een veiliger jaar was dan 1969, toen er nog meer doden vielen. De harde werkelijkheid is echter anders. In 1970 is de verkeersonveiligheid aanzienlijk gestegen. Een van de factoren, welke daaraan heeft meegewerkt is ongetwijfeld, dat het aantal auto's sterk is toegenomen. Dit op zijn beurt mag gezien worden als een indirect gevolg van de 30 mei-gebeurtenissen in 1969 met de daarop gevolgde loon-explosie, welke explosie voor een flink deel doorwerkte in de sector van de autoverkoop. Dan mag hierbij nog gewezen worden op het fenomeen van de „Miami-auto's".

Het verslagjaar heeft echter nog een ander opmerkelijk feit gekend: de politiële actie rond de jaarwisseling, welke als gunstig resultaat heeft gehad, dat er zelden zo veilig werd gereden, ondanks het feit, dat er heel wat dronken bestuurders op de weg waren. De wetenschap dat er dronken rijders waren en dat de politie min of meer absent was deed de andere weggebruikers meer op hun quivive zijn. Misschien een facet, dat de VVV nog meer kan gaan uitbuiten.

Reactie van Shon Haseth op commentaar BVB-voorzitter

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van de verklaring van B.V.B.-voorzitter A. Sealy over de samenstelling van de elftallen van Curacao en Arube waarbij deze opmerkte dat deze eilanden teveel spelers hebben opgesteld die niet meer mee kunnen doen aan de olympische spelen, gaf de heer Shon Haseth, coach van Curacao, het volgende commentaar. "Men moet niet vergeten dat wij dit jaar niet één wedstrijd moeten spelen maar meerdere. Het gaat om het recht van samenstelling voor het hele jaar, niet alleen voor de olympische spelen maar ook voor Concacaf-wedstrijden, toernooi in Cali en eventuele wedstrijden in het kader van de jubileumviering van de NAVU. Bonaire heeft waarschijnlijk niet meer van dergelijke (ervaren) spelers opgesteld omdat het die niet heeft."

Celia Cruz na ruim 10 jaar weer op Curacao

WILLEMSTAD — De Cubaanse zangeres Celia Cruz zal begin volgende maand op Curacao arriveren, na ruim tien jaar geleden hier voor het laatst te zijn geweest. Begeleid door het Conjunto San José zal ze ongeveer vier dagen in verschillende gelegenheden optreden.

Zoekertjes
verschijnen dinsdags en vrijdags
fl. 3,00 tot 10 woorden
elk woord meer f 0,20 UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

EENPERSOONSBED à f.80,— en 1 à f.35,—. Comode f.35,—. Charles Debrotweg 9.

SPLINTERNIEUWE zit-eetkamerameublement. Grote wandmeubel Wengéhout. Kralendijkweg 11 na 18.00 uur.

OPEL four-door 1964 - good condition f.950,—. Phone 25000 extension 143.

INBOEDEL te koop; inlichtingen: Druifweg 24.

AIRCO 3 jr. oud 600 B.T.U. f.250,—. Tel. 36409.

BABYWIEG en reiswieg. Didoweg 4.

ANTIEK spinnewiel, linnenkast, meisjesfiets (7 j.) step, elektr. tafelklok, polaroid camera, fan, radiopickup. Thaliaweg 5, tel. 35000 na 5 uur.

4 STOELEN & tafel f.150,—; 1 salonkast f.250,—. Cubaweg 152.

KELVINATOR wasmachine met wringer in zeer goede staat, f.200,—. Quillstraat 3.

AUTO FIAT-850 1968, afbetaling mogelijk. Tel. 37231. Chonchorogaiweg 6.

PIÑATAS vanaf f.4,—, vele leuke kleinigheden. "Fiesta". Tinweg 4. (Janwé).

POSTZEGELS, Nederland, Curaçao, Suriname, Zuidamerika. Laufferstraat 8. Mundo Snobo. Telefoon 24059.

TE KOOP wegens vertrek: zitkamer, slaapkamer, eetkamer; voor inlichtingen: Saliña 45.

EEN kleine goed lopende auto-onderdelen en sportzaak. Geïnteresseerde gelieve bellen tel.: 49952.

JONGE Duitse herders 8 weken. Te bevragen: tel. 1390.

SPLINTERNIEUWE MAZDA 1300 1971. Inlichtingen: tel. 7302.

WEGENS vertrek BMW 1600, 8 maanden oud, 7000 km, NAf.4800,— cash. Fiat 850, als nieuw, 12000 km, NAf. 2350,— cash. Ponton 55, tel. 3649.

VAUXHALL Viva '68. Tanki Flip 48.

WAREHOUSE CLEARANCE: Damaged plywood, hardboards, waterjugs, formica, buckets, wallpanels, coaltar, kreosot, paint; Discontinued formica, wallpanels, beachstoves, paint, mechanictools; Used intercomsystem, floorpolisher, electric drill; ARUBA HARDWARE (O.STAD)

WEDDING dress size 10 also usualbly for Carnaval Queen. Tel. 7031.

2 WOONHUIZEN gelegen te Alto Vista & Boegoeroei. Inlichtingen: Boerhavestr. 58.



Te huur aangeboden CURACAO

NIEUW luxe groot gemeubileerd huis met centrale verwarming (te Hillegom). Voor 2 jaar. Inl.: tel. 53569.



Te huur gevraagd CURACAO

NED. onderwijzeres zoekt huis; tel. 35958 tot 12.30; tel. 35983 na 12.30.



Diversen CURACAO

ENGLISH Lessons specializing in conversation slanted to personal needs. Tel. 54171.

AF TE GEVEN, Jonge poesjes (2 mnd). Zwart en zwart-wit, telefoon 36846.



Te koop aangeboden ARUBA



Te koop gevraagd ARUBA

I want to buy a Lagoon Boat about 15 feet (5 meters) long in good condition. Call 9-3527 if you have a boat to sell.



Te huur aangeboden ARUBA

FURNISHED airconditioned-room close to hotels area. No meals. Tel. 1524.

GEMEUBILEERD huis van medio april tot november. Tanki Flip 48.



Te huur gevraagd ARUBA

ONGEMEUBILEERD woonhuis district. Savaneta - San Nicolas. Tel. 7048 of 9-2136.

GEMEUBILEERD huis met airco, tel. Omgeving O'stad, Balashi of Savaneta voor gehuwde heer. Vanaf 1 febr. t/m juni, tel. 1121 — 1726 kantooruren.



Personeel gevraagd ARUBA

WANTED maid to sleep in call mrs Jansen. Beatrixstr. 50, tel. 2537.



Diversen ARUBA

VERHUISBOEDEL inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba, Oficina Maritima, tel. 2664 of 1622.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao

maakt bekend dat de volgende diensten en afdelingen verhuisd zijn naar het gebouw:

CONCORDIASTRAAT 24

Het Bestuurscollege
De Afdeling Algemene en Juridische Zaken
De Afdeling Personeelszaken
De Afdeling Registratuur, Secretarie en Expeditie
De Afdeling Archief
De Afdeling Voorlichting en Public Relations
De Politiesecretaris
De Afdeling Financiën
Het Toeristenbureau

Bovengenoemde Diensten en Afdelingen zijn thans te bereiken op de telefoonnummers:

13981 en 12900

Gobierno di Territorio Insular di Corsou ta participa

cu e siguiente Departamentunan a muda pa e edificio situá na:

CONCORDIASTRAAT 24

Bestuurscollege
Algemene en Juridische Zaken
Personeelszaken
Registratuur, Secretarie en Expeditie
Archief
Voorlichting en P.R.
Politiesecretaris
Financiën
Toeristenbureau

Por yama e departamentunan arriba menciona riba telefon number:

13981 en 12900

JH: ontelbare kansen om klip te omzeilen door CVB afgeslagen

Vuile was met tegenzin uitgehangen

WILLEMSTAD – In een uitvoerige verklaring aan de Amigoe gaat de heer L.R. Lourens, voorzitter van Jong Holland, in op het commentaar van de aftredende bestuursleden van de C.V.B. Zoals bekend heeft het C.V.B.-bestuur het bijltje er bij neergelegd met de mededeling dat de leiding van de voetbalsport een onmogelijke zaak is geworden door de beslissing van de rechter.

Jong Holland:"De taak van een goed bestuur bestaat hieruit dat met de statuten in de hand inderdaad leiding gegeven dient te worden. Er mag niet afgeweken worden van deze statuten. De C.V.B. heeft zich in deze zaak niet aan de statuten gehouden."

Enige weg

Verder wordt door Jong Holland in tegenstelling met de C.V.B. de uitspraak van de rechter toegejuicht en naar aanleiding van wat de heer Jansen naar voren brengt over de beslissing van de rechter in het eerste (verwijzing van de zaak naar de algemene ledenvergadering) en het tweede kort geding (waarin hij zegt dat de ledenvergadering geen uitsluitsel kan geven) merkt de heer Lourens het volgende op. "Op het verzoek van Jong Holland om het geschil aan een arbitrage-commissie voor te leggen, kregen wij als antwoord dat er geen geschil bestond maar hooguit een verschil van mening omtrent de interpretatie van reglementen en dat wij slechts in beroep konden gaan naar de algemene ledenvergadering. De C.V.B. weigerde echter de wedstrijd uit te stellen om ons in de gelegenheid te stellen een uitspraak van de algemene ledenvergadering te vragen waardoor ons de enige weg van een kort geding overbleef."

In zijn overwegingen in dit eerste kort geding, aldus vervolgt de heer Lourens, heeft president mr Engel in zijn overwegingen duidelijk laten uitkomen dat er wel degelijk sprake is van een geschil tussen Jong Holland en de C.V.B. en dat dit geschil in feite door een arbitrage-commissie behandeld dient te worden zoals de NAVU-statuten dat voorschrijven. Dit was echter niet mogelijk omdat een dergelijk artikel niet voorkomt in de C.V.B.-statuten maar wel wordt de algemene ledenvergadering als hoogste beroepsinstantie aangewezen en vandaar dat de zaak naar deze vergadering verwezen werd. Deze vergadering besloot zoals bekend om de wedstrijd te laten overspelen.

Minnelijke schikking

Aangezien JH de bevoegdheid van de ledenvergadering in deze affaire in twijfel trok en bovendien van mening is dat de vergadering geen uitsluitsel heeft gegeven over het geschil als zodanig, heeft het geen vrede kunnen nemen met de beslissing van deze vergadering. JH ging in beroep bij de FIFA en het NAVU-bestuur gaf zijn medewerking om de wedstrijd uit te stellen. Er volgde een congres van de NAVU. Naar aanleiding van wat dit congres besloot, schreef de C.V.B. de wedstrijd voor de derde keer uit.

De heer Lourens: "Onze advokaat, de heer Zielinski, heeft op alle mogelijke manieren getracht om de zaak in de minne te schikken. Zowel de C.V.B. als de NAVU werden door hem benaderd. Wie wind zaait zal storm oogsten, zegt een bekend spreekwoord. Het C.V.B.-schip bestaande uit een bemanning van negen halstarrige koppen, heeft ontelbare malen de kans gehad om de storm te omzeilen. Donderdagmiddag om vier uur heeft mr Engel getracht de C.V.B. de kans te geven haar gezicht te redden door geen uitspraak te doen maar een arbitrage-commissie voor te stellen. Door dit voorstel naast zich te leggen, had de C.V.B. reeds kunnen vermoeden wat de uitspraak op vrijdagmiddag zou worden."

Moedwillig

Met betrekking tot het "commentaar van de heer De Windt waar hij zegt dat "wij werken al jaren met de reglementen van de C.V.B., weten hoe er mee te werken....", meent JH dat er een woordje — niet — is weggevallen. Overigens, vervolgt de heer Lourens, moest niet het belang van 56 clubs wijken voor dat van JH maar men heeft op allerlei manieren getracht JH de dupe te laten worden van moedwillig verkeerd genomen beslissingen. "Niet alleen gaat het stemming kweken tegen JH nog steeds door maar ook wordt terloops aan Sithoc, Wacao en Wacker de raad gegeven om te weigeren mee te doen aan play-off wedstrijden die eventueel zouden moeten komen."

Wat betreft de derving van inkomsten, daar is JH het roerend mee eens. Maar waarom heeft de C.V.B. er niet eerder aan gedacht?, vraagt men zich bij JH af. Tenslotte verklaart JH: 1. hoe de uitslag van de arbitrage-commissie ook moge uitvallen, wij zullen deze als bindend beschouwen; 2. het ons ontzettend spijt dat wij een deel van de vuile was buiten hebben moeten hangen; 3. niettegenstaande alle verwikkelingen wij geen haatgevoelens koesteren tegen wie dan ook. Als ware sportlieden reiken wij U de hand om mee te werken aan de bloei van de voetbalsport". Tot zover JH.

CFW-voorzitter

Geen schade van fatsoen

WILLEMSTAD — Fatsoen berokkent geen schade, aldus CFW-voorzitter E.Ong-A.Kwie in het radio-programma Voz di CFW, waarin hij teruggreep naar een onderwerp tijdens een der laatste uitzendingen via Radio Caribe, waar het CFW-programma later niet meer geduld werd. Onderwerp: als de werknemers zich ziek voelt en niet naar het werk gaat, dan moet hij dit melden aan de werkgever en tevens moet hij zelf of door anderen het betrokken formulier laten halen.

Dagelijks, aldus de CFW-voorzitter, wordt de vakbond geconfronteerd met het feit, dat de werknemer niet verder kijkt dan zijn neus lang is. Dit kan problemen oproepen tussen werkgever en werknemer. Als voorbeeld van fatsoen werd nog aangehaald, dat men zich na zijn afwezigheid bij zijn chef meldt. Dit soort dingen maakt de arbeidssfeer slechts prettiger, aldus de CFW-voorzitter.

Standenlijst Ned. voetbal

EREDIVISIE:

PSV	20	14	3	3	31	51-13
Feijenoord	20	13	5	2	31	46-16
ADO	20	13	5	2	31	40-14
Sparta	20	12	7	1	31	35-17
Ajax	20	13	4	3	30	49-12
FC Twente	19	10	7	2	27	28- 7
FC Utrecht	19	9	2	8	20	28-39
NEC	19	6	6	7	18	23-23
Go Ahead	19	6	5	8	17	21-25
MVV	20	5	7	8	17	22-27
DWS	20	3	9	8	15	14-31
Telstar	20	4	7	9	15	22-30
Holl. Sport	20	3	8	9	14	18-28
Volendam	19	5	4	10	14	20-31
NAC	20	4	6	10	14	22-37
Haarlem	19	1	8	10	10	15-37
Excelsior	20	2	6	12	10	16-45
AZ'67	20	1	7	12	9	14-52

EERSTE DIVISIE:

FC den Bosch	20	13	6	1	32	34-10
GVAV	20	11	6	3	28	23- 6
Heracles	20	8	8	4	24	34-24
Cambuur	19	9	5	5	23	27-30
Blauw Wit	20	8	6	6	22	32-23
Vitesse	19	9	2	8	20	29-25
DFC	19	7	5	7	19	21-21
Wageningen	18	5	8	5	18	27-33
Helm.Sport	20	4	10	6	18	19-21
HVC	19	5	7	7	17	17-28
Willem 2	19	6	4	9	16	21-33
SVV	19	4	7	8	15	23-27
Heerenveen	18	3	9	6	15	19-24
FSC	18	5	5	8	15	14-20
Veendam	19	3	7	9	13	18-29
Graafschap	17	2	5	10	9	14-28

TWEEDE DIVISIE:

Eindhoven	18	9	8	1	26	23- 7
PEC	19	9	8	2	26	37-23
Hermes DVS	18	10	4	4	24	28-14
Volewijckers	19	9	5	5	23	40-23
Fortuna Vl.	20	8	5	7	21	25-26
Limburgia	18	6	8	4	20	21-16
NOAD	18	6	7	7	19	26-21
Roda JC	18	4	10	4	18	14-18
Gooiland	17	5	7	5	17	18-21
VVV	18	6	5	7	17	22-26
AGOVV	18	6	5	7	17	18-24
ZFC	18	4	8	6	16	25-25
RCH	18	5	6	7	16	20-21
Baronie	18	5	6	7	16	22-25
RBC	17	3	6	8	12	15-32
SC Drente	18	3	5	10	11	15-28
EDO	18	4	1	13	9	17-36

Man ernstig gewond bij vechtpartij

WILLEMSTAD – De man W. is zaterdagavond zodanig gewond tijdens een vechtpartij bij een bar te Berg Altena, dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen, terwijl de man S. daarbij licht werd gewond. Deze is later op de avond in zijn woning aangehouden. De toedracht van de vechtpartij is nogal gecompliceerd geweest.

Rond zeven uur 's avonds kwam bij de recherche de melding binnen, dat twee gewonde mannen naar het hospitaal werden gebracht. Men trof er de achttienjarige E. W. aan met boven zijn rechter oor een diepe kapwond, waarbij de hersens voor een deel open waren komen te liggen. Even later werd de 22-jarige H.S. in het hospitaal gebracht. Deze vertoonde aan zijn rechter dijbeen een op het eerste gezicht diepe steekwond.

Het onderzoek bracht aan het licht, dat W. rond half zeven S. had aangevallen bij genoemde bar en hem daarbij aan zijn been had geraakt. S. was toen de bar binnengevlucht, achtervolgd door W., die nog steeds een mes in zijn hand hield. Daarmee zwaaide hij in de richting van S. Laatstgenoemde had daarop een dwarsbalk bij de voordeur van de bar gepakt en W. daarmee geslagen, zodat deze neerviel. Terwijl W. nog op de grond lag had S. hem nog enige slagen toegebracht. S. was daarmee opgehouden, toen hij constateerde dat W. zich niet meer bewoog. S. kon na door een arts te zijn behandeld naar huis terugkeren, maar werd later door de politie aangehouden. W. bleef in het ziekenhuis.

24 UUR RACE VAN DAYTONA BEACH

Rodriguez wint ondanks pitstop

DAYTONA BEACH — De Mexicaan Pedro Rodriguez en de Engelsman Jackie Oliver hebben met een Porsche de 24-uurs race van Daytona Beach gewonnen ondanks een pitstop van 1 uur en 32 min. De Amerikanen Tony Adamowicz en Ronnie Bucknum eindigden in Ferrari F12S als tweede.

De vliegende Mexicaan Pedro Rodriguez, die Porsche zondag in de 24 uur van Daytona Beach zijn tweede overwinning bezorgde in de strijd om het wereldkampioenschap merken — ook in Buenos Aires werd gewonnen — heeft een geweldige prestatie geleverd.

De Porsche van Rodriguez en zijn „bijrijder" Jackie Oliver had alleen concurrentie te duchten van een drietal Ferraris. De bestgereden wagen van dit trio, die van Adamowicz en Bucknum lag na ruim 20 uur 35 ronden van zes kilometer achter op de Porsche van Rodriguez en Oliver.

De overwinning van de Mexicaans-Engelse tweetal geschaard door een aantal ongelukjes, waardoor bijvoorbeeld de Ferrari van Mark Donohue en David Hobbs, die in de eerste uren de Porsche had kunnen bijbenen werd uitgeschakeld, leek zeker.

Maar toen raakte de pechduivel ook de Porsche. Uitlaat en versnellingsbak dienden te worden verwisseld en hoe snel de mannen aan de pits werkten, de reparatie vroeg een uur en 32 minuten. In die moordende spannende periode waarin Rodriguez en Oliver niets anders konden doen dan afwachten en zich zitten te verbijten schoot de Ferrari 512 M van Adamowicz en Bucknum 37 keer voorbij. De Amerikanen hadden hun achterstand van 35 ronden omgezet in een voorsprong van twee ronden.

Rodriguez nam het stuur van de weer gerepareerde wagen in handen en van dat moment zagen de 40.000 toeschouwers een achtervolging zoals Daytona Beach nog nooit had meegemaakt. Rodriguez, vorig jaar winnaar met de Fin Leo Kinnunen, wilde zijn tweede overwinning in successie. Tegen de vurige wil, de stuurmans kwaliteiten van Rodriguez en de snelheid van Porsche waren Adamowicz en Bucknum niet bestand. Per ronde heroverde Rodriguez tien seconden op de machtige Ferrari en bij het begin van het laatste uur was Rodriguez weer terug op de eerste plaats om die niet meer af te staan.

De uitslag van de 24 uur van Daytona Beach is: 1. Rodriguez (Mex)/Oliver (G-Br) met Porsche 917-K afgelegd 688 ronden in 24 uur, gemiddelde snelheid 175 744 km/u; 2. Bucknum/Adamowicz (VS) met Ferrari 512-S op een ronde; 3. Donohue (VS)/Hobbs (G-Br) met Ferrari 512-M op 14 ronden; 4. De Lorenzo/Yenko (VS) met Corvette GT op 74 ronden; 5. Chinetti (VS) Nestor Garcia Vega (Arg) met Ferrari 312-prototype op 97 ronden; 6. Duval/Nicolas (Can) met Porsche 914 op 107 ronden; 7. Hines/Constanzo (VS) met Corvette GT op 107 ronden.

Cali verslaat Vasco de Gama

WILLEMSTAD — Deportivo Cali heeft zondagmiddag met 2-1 gewonnen van Vasco da Gama. Bij de rust stond de vroegere Curacaose voetbalglorie met 1-0 voor door een doelpunt van Daou Gosepa. Na de hervatting bezorgde Shon Ma Gomez aan Dep. Cali een 2-0 voorsprong. Later kon Vasco da Gama de achterstand verkleinen met een doelpunt van Marcel Parcial.

Komende zondag heeft de jaarlijkse ontmoeting plaats tussen Dep. Cali en Willemstad. De wedstrijd begint om kwart over vier. De mogelijkheid bestaat, dat de Curom een rechtstreekse reportage van dit treffen verzorgt.

WILLEMSTAD – Een drukbezochte tentoonstelling van de Vogelvriend was zaterdag en zondag te bezichtigen in Buurtcentrum Groot Kwartier. Onder de verzameling waren sommige zeer zeldzame exemplaren te bewonderen, maar ook kanaries en parkietjes ontbraken niet.

NEC NEKT FEIJENOORD

DEN HAAG – De nieuwe leider in de eredivisie heet na het afgelopen weekeinde PSV. De Eindhovenaren veroverden deze topplaats mede door een 4-1 zege op Excelsior, maar nog meer door het onverwachte falen van Feijenoord dat in Nijmegen tegen NEC een 1-0 nederlaag leed. De winnende treffer werd reeds in de tweede minuut gescoord door Cas Janssens, die ongetwijfeld het reeds beginnende carnavalsgedruis in de Keizer Karelstad een piek zal hebben bezorgd. Excelsior slaagde erin tot de rust gelijke tred te houden met PSV, dat daarna echter snel toesloeg.



De Belgische oud-international Johan de Vrindt scoorde twee doelpunten. Een bijzonder goede prestatie leverde Sparta dat de FC Twente de winst ontnam. De enigszins in ongenade gevallen Kowalik, die nu weer van de partij was, vierde een joyeuze rentree met twee doelpunten. Tot een schitterend herstel kwam ADO na de harde nederlaag tegen Ajax. Haarlem was kansloos tegen de zeer agressief opererende Haagse ploeg, die enorm uithaalde: 6-0. Hier was Looye de schutter die tweemaal roos trof. Ajax profiteerde het meest van de misstap van Feijenoord. Niet dat de landskampioen het gemakkelijk had in de hoofdstedelijke derby tegen DWS — pas in de slotfase schoot Swart Ajax naar een schamele 1-0.

Vier ploegen: PSV, Feijenoord, ADO en SPARTA hebben 31 punten, waarbij PSV een beter doelsaldo bezit, waarna Ajax volgt met 30 punten. De FC Twente verloor wat terrein, doch kan, indien het de achterstallige wedstrijd in winst omzet, tot 29 punten reiken. In ieder geval waarborg voor een zeer interessante tweede helft van de competitie.

GEEN WIJZIGING

Onderaan is er geen wijziging in de situatie gekomen. AZ'67 is nog steeds hekkesluiter, want ook tegen Go Ahead waren de Noordhollanders kansloos: 2-0. Jelinek en Geels waren de scherprechter. NAC stelde teleur door in Ijmuiden van Telstar te verliezen. Telstar is wel een ploeg die op eigen terrein wat mans is, getuige o.a. de 1-0 en 5-3 overwinningen op resp. Feijenoord en Haarlem, doch dat het met Daan Schrijvers versterkte NAC er niet in slaagde een punt te behalen, was voor Breda toch een tegenvaller: 2-1. De Vries en Monne de Wit scoorden voor Telstar, Bish scoorde tegen.

Volendam behaalde een zeer belangrijke overwinning. Holland Sport verloor in de vissersplaats met 1-0, waardoor beide ploegen nu gelijk staan, hoewel nog lang niet veilig.

Een enorme uitschieter was het resultaat van het treffen tussen MVV en FC Utrecht: 6-0. Blijkbaar waren de Utrechtenaren toch enigszins gedeprimeerd door de uitspraak van de strafcommissie 36 uur voor de wedstrijd. Trainer Jacobs en Tonnie Nieuwenhuis werden flinke boetes opgelegd naar aanleiding van het gebeurde tijdens en na afloop van het duel tegen Feijenoord. Brokamp scoorde voor MVV een hattrick en werd tevens topscorer van de week.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Op 26 februari wordt op ARUBA afgenomen het examen voor het diploma Buitengewoon Onderwijs.
Eventuele kandidaten voor dit examen, die geen cursist zijn van de lopende landsleergang, kunnen zich tot 10 februari voor nadere inlichtingen wenden tot het Departement van Onderwijs, Afdeling Aruba, p/a Landsgebouw, Oranjestad.

De Directeur,
P. T. M. Sprockel

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

De Directeur van het Departement van Onderwijs maakt bekend, dat het schriftelijke gedeelte van het eerstvolgend Basisexamen voor Laborant in april 1971 zal worden gehouden.
Aanmeldingen voor het examen moeten vóór 15 februari a.s. geschieden op formulieren, welke verkrijgbaar zijn ten Departemente van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein, en bij de Directeur van de leergang.
Aanmeldingen die na 15 februari binnenkomen zullen niet meer in behandeling worden genomen.

De Directeur,
P. T. M. SPROCKEL

CFW over SER nieuwe stijl

Bij wijziging regels slechts medewerking

WILLEMSTAD – Bij de CFW acht men het een vreemde zaak, dat de regering geen contact met de vakbonden heeft opgenomen met betrekking tot de Sociaal economische raad (SER) nieuwe stijl. Het is nu zo, dat de vakbonden moeten gaan samenwerken in een instituut met regels, bij de opstelling waarvan men als vakbonden niet is gehoord. Aldus CFW-voorzitter E.Ong-A-Kwie in het radio-programma Voz di CFW.

Hij noemde met name de regeling, dat de betrokken ministers de vergadering van de SER kunnen laten bijwonen door hun ambtenaren, die dan een adviserende stem hebben. In dezelfde regel staat dat de SER kan beslissen anderen tot de vergaderingen van de SER toe te laten, ook met adviserende stem.

Wat uit deze regeling duidelijk wordt is, dat de ministers de vergaderingen kunnen laten bijwonen door waarnemers, terwijl de leden van de SER daarover niets te zeggen hebben. Dit is een arbitraire regeling, aldus de heer Ong-A-Kwie, want wat kan bv. de minister van Arbeid doen? (in het PB wordt gesproken over de ministers van Algemene zaken, Sociale zaken en Economische zaken, red). Verder bleek de CFW-voorzitter van mening, dat de SER-leden zelf moeten beslissen of zij deze waarnemers nodig achten.

Zoals het nu is veroordelen we de SER, zoals die door de regering is voorgesteld. Toch kunnen we aan de SER meewerken als in de eerste SER-vergadering wordt besloten dat het betrokken landsbesluit wordt gewijzigd.

Bijeenkomst Womensclub

ORANJESTAD – In het Holiday Inn Aruba werd vanmiddag een lunch-bijeenkomst gehouden van de Aruba Womensclub. Hierna werd door dominee John Stewart van de Methodistenkerk te San Nicolas een lezing gehouden met als onderwerp Topic's of the 1970's narcotics.

ANAAF-voorzitter

ORANJESTAD. – De vice-voorzitter van de Ambtenarenbond Aruba Arcenio Yarzagaray is tijdelijk benoemd tot voorzitter van Algemeen Nederlands Antilliaanse Ambtenarenfederatie (ANAAF). Dit totdat een bestuursvergadering wordt gehouden om een nieuwe voorzitter te kiezen.